



Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2021/1203, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021, asetuksen (EU) 2020/1706 muuttamisesta tiettyjä kalastustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden sisällyttämiseksi siihen ⁽¹⁾ 1
- ★ Komission delegoitu asetus (EU) 2021/1204, annettu 10 päivänä toukokuuta 2021, delegoidun asetuksen (EU) 2019/856 muuttamisesta innovaatorahastoon liittyvien haku- ja valintamenettelyjen osalta 4
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1205, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2021, afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä torjuntatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteen I muuttamisesta ⁽¹⁾ 8

DIREKTIIVIT

- ★ Komission delegoitu direktiivi (EU) 2021/1206, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2021, laivavarusteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/90/EU liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse laivavarusteiden vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten käyttämiin laboratorioihin sovellettavasta standardista ⁽¹⁾ 45

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2021/1207, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021, monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen vahvistamisesta selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen hoitamista varten tehdyn päätöksen 2003/77/EY muuttamisesta 47

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2021/1208, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021, Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahostosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä tehdyn päätöksen 2003/76/EY muuttamisesta 54
-

Oikaisuja

- ★ Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa, oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa ja Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja varainhoitosäännöistä sekä turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista varainhoitosäännöistä (EUVL L 231, 30.6.2021) 58
- ★ Oikaisu komission delegoituun asetukseen (EU) 2020/1182, annettu 19 päivänä toukokuuta 2020, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniikan ja tieteen kehitykseen (EUVL L 261, 11.8.2020) 60

II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2021/1203,

annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021,

**asetuksen (EU) 2020/1706 muuttamisesta tiettyjä kalastustuotteita koskevien unionin autonomisten
tariffikiintiöiden sisällyttämiseksi siihen**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) 2020/1706⁽¹⁾ avataan tiettyjä kalastustuotteita koskevat unionin autonomiset tariffikiintiöt ja säädetään niiden hallinnoinnista kaudeksi 2021–2023. Kullekin tariffikiintiölle on päätetty tarkoituksenmukaiset määrät, jotta unionin tuotannonalalle voitaisiin varmistaa riittävä tarjonta kyseiseksi kaudeksi.
- (2) Tiettyjen kalastustuotteiden tarjonta unionissa on nykyisin riippuvainen kolmansista maista tulevasta tuonnista. Tyydyttääkseen kalastustuotteiden kysyntänsä unioni on viimeisten vuosikymmenten aikana tullut yhä riippuvaisemmaksi tuonnista. Jotta varmistetaan, että unionin kalastustuotteiden tuotanto ei vaarannu ja että unionin jalostusteollisuudelle on riittävä kalastustuotteiden tarjonta, kalmarin, suolavedessä säilöttyjen sillien, jäädytettyjen sillien, sillin jäädytettyjen fileiden ja perhosfileiden, punasimpun fileiden ja useiden jäädytettyjen kalalajien tuontitulleja olisi suspendoitava asianmukaisen suuruusissa tariffikiintiöissä.
- (3) Unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kauppaa- ja yhteistyösopimusta⁽²⁾, jäljempänä 'kauppaa- ja yhteistyösopimus', on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2021. Kauppaa- ja yhteistyösopimuksessa määrätään omien kalastustuotteiden tullittomasta ja kiintiöttömästä markkinoillepääsystä. Yhdistyneen kuningaskunnan merentakaiset maat ja alueet, jäljempänä 'MMA:t', eivät kuitenkaan enää ole assosioituneet unioniin, eikä niiden unioniin suuntautuvaan kalastustuotteiden vientiin enää sovelleta tullialennuksia.
- (4) Lisäksi tiettyjen kalojen ja kalastustuotteiden kiintiöistä Islannin⁽³⁾ ja Norjan⁽⁴⁾ kanssa tehtyjen lisäpöytäkirjojen voimassaolo päättyi 30 päivänä huhtikuuta 2021. Koska neuvotteluja uusista kiintiöistä ei saatu päätökseen ennen lisäpöytäkirjojen voimassaolon päättymistä, unionissa jalostettavaksi tarkoitetuista tullittomista kalastustuotteista saattaa tulla pulaa.
- (5) Asetus (EU) 2020/1706 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EU) 2020/1706, annettu 13 päivänä marraskuuta 2020, tiettyjä kalastustuotteita koskevien unionin autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista vuosina 2021–2023 (EUVL L 385, 17.11.2020, s. 3).

⁽²⁾ Kauppaa- ja yhteistyösopimus Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välillä (EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10).

⁽³⁾ Lisäpöytäkirja Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan väliseen sopimukseen (EUVL L 141, 28.5.2016, s. 18).

⁽⁴⁾ Lisäpöytäkirja Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan väliseen sopimukseen (EUVL L 141, 28.5.2016, s. 22).

- (6) Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamisesta aiheutuvan MMA:iden etuuskohteluaseman menettämisen ja Norjan ja Islannin kanssa tehtyjen lisäpöytäkirjojen voimassaolon päättymisen seurausten korjaamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan kiireellisesti ja sitä olisi sovellettava takautuvasti 1 päivästä tammikuuta 2021,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) 2020/1706 seuraavasti:

- 1) Korvataan 4 artiklan 4 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) CN-koodeihin 0307 43 35, 0307 43 91, 0307 43 92 ja 0307 43 99 kuuluvien tuotteiden leikkaaminen renkaiksi tai suikaleiksi;”

- 2) Muutetaan liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. PODGORŠEK

LIITE

Lisätään asetuksen (EU) 2020/1706 liitteessä olevaan taulukkoon seuraavat kohdat:

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Vuotuinen kiintiömäärä (tonnia) ⁽¹⁾	Kiintiötulli	Kiintiökausi
09.2508	ex 0307 43 35	10	<i>Loligo gahi</i> -lajin kalmarit, jäädytetyt, jalostettaviksi tarkoitetut	75 000	0 %	1.1.2021–31.12.2023
09.2509	ex 1604 12 91	13 93	Silli ja silakka, mausteissa ja/tai etikassa käsitelty, suolavedessä, jalostettavaksi tarkoitettu	15 000 (valutettu nettopaino)	0 %	1.5.2021–30.4.2022
	ex 1604 12 99	16 17		7 500 (valutettu nettopaino)	0 %	1.5.2022–31.10.2022
09.2510	ex 0303 51 00	10 20	Jäädytetty silli ja silakka (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), jalostettavaksi tarkoitettu (*)	10 000	0 %	1.5.2021–30.4.2022
				5 000		1.5.2022–31.10.2022
09.2512	0303 55 30 ex 0303 55 90 0303 56 00 0303 69 90 0303 89 90 0303 82 00 0303 89 55	10 95 10 10 11 21 30 91 10 10	Jäädytetty kala, jalostettavaksi tarkoitettu:	3 300	0 %	1.5.2021–30.4.2022
			chilenpiikkimakrilli (<i>Trachurus murphyi</i>)	1 650	0 %	1.5.2022–31.10.2022
			muu <i>Trachurus</i> spp. -kala, ei kuitenkaan <i>Trachurus</i> , <i>Trachurus murphyi</i> ja <i>Caranx trachurus</i>			
			oka-ahven (<i>Rachycentron canadum</i>)			
			Muut kalat			
			rauskut (<i>Rajidae</i>)			
			kultaotsa-ahven (<i>Sparus aurata</i>)			
09.2513	0304 86 00	20	Jäädytetyt fileet, silliä ja silakkaa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), jalostettavaksi tarkoitettu	25 000	0 %	1.5.2021–30.4.2022
	ex 0304 99 23	10 20	Jäädytetyt ns. perhosfileet, silliä ja silakkaa (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), jalostettavaksi tarkoitettu (*)	12 500	0 %	1.5.2022–31.10.2022
09.2514	0304 49 50	10	Tuoreet tai jäädytetyt fileet, punasimppua (<i>Sebastes</i> spp.), jalostettaviksi tarkoitetut	1 300	0 %	1.5.2021–30.4.2022
				650	0 %	1.5.2022–31.10.2022"

⁽¹⁾ Nettopainona, jollei toisin mainita.

(*) Tähän tariffikiintiöön ei lueta tavaroita, jotka ilmoitetaan vapaaseen liikkeeseen luovutetuiksi 15. helmikuuta ja 15. kesäkuuta välisenä aikana.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2021/1204,
annettu 10 päivänä toukokuuta 2021,
delegoidun asetuksen (EU) 2019/856 muuttamisesta innovaatorahastoon liittyvien haku- ja
valintamenettelyjen osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta unionissa ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 a artiklan 8 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2019/856⁽²⁾ vahvistetaan innovaatorahaston toimintaa koskevat säännöt. Siinä otetaan käyttöön kaksivaiheinen hakumenettely, joka kattaa kiinnostuksenilmaisun ja täydellisen hakemuksen.
- (2) Kaksivaiheinen hakumenettely keventää hanke-ehdotusten tekijöiden hallinnollista raskautta ensimmäisessä vaiheessa mutta pidentää aikajännettä, joka alkaa hakemusten jättämisestä ja päättyy rahoituksen myöntämiseen hyväksytyille hankkeille. Kokemus, jota saatiin ensimmäisestä ehdotuspyynnöstä, johon jätettiin useita hakemuksia valmiusasteeltaan erilaisista hankkeista, osoitti, että mainittua aikajännettä on tarpeen lyhentää, jotta toteuttamiskelpoisia hankkeita voidaan tukea hyvissä ajoin. Aikajänteen lyhentäminen olisi hyödyllistä myös talouden elpymisen kannalta, jotta voidaan mobilisoida nopeasti investointeja puhtaiden teknologioiden käytön laajentamiseen.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen säätää yksivaiheisesta hakumenettelystä, joka kattaa täydellisen hakemuksen jättövaiheen mutta ei kiinnostuksenilmaisuvaihetta. Komission olisi tarvittaessa voitava valita, järjestääkö se hakumenettelyn yhdessä vai kahdessa vaiheessa, kun se päättää ehdotuspyyntöjen käynnistämisestä.
- (4) Delegoidussa asetuksessa (EU) 2019/856 säädetään hankekehitystuen myöntämisestä hankkeisiin, jotka eivät täytä kyseisen asetuksen 11 artiklan 1 kohdan c alakohdassa vahvistettua hankkeen valmiusasteen perustetta mutta joilla on potentiaalia täyttää kyseinen peruste. Delegoidun asetuksen (EU) 2019/856 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti kyseinen tuki voidaan myöntää ainoastaan avustuksen muodossa. Mainittujen hankkeiden lisäkehittämisen helpottamiseksi on kuitenkin tarpeen, että tällainen tuki voidaan myöntää myös teknisen avun muodossa.
- (5) Sen vuoksi delegoitua asetusta (EU) 2019/856 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Delegoidun asetuksen (EU) 2019/856 muuttaminen

Muutetaan delegoitu asetus (EU) 2019/856 seuraavasti:

- 1) Muutetaan 9 artiklan 2 kohta seuraavasti:
 - a) Korvataan d alakohta seuraavasti:

⁽¹⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) 2019/856, annettu 26 päivänä helmikuuta 2019, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY täydentämisestä innovaatorahaston toiminnan osalta (EUVL L 140, 28.5.2019, s. 6).

"d) hakumenettelyn kuvaus täsmentäen, sovelletaanko yksi- vai kaksivaiheista menettelyä, ja yksityiskohtainen luettelo hakemuksen mukana toimitettavista tiedoista ja asiakirjoista;"

b) Korvataan f alakohta seuraavasti:

"f) jos pienimuotoisiin hankkeisiin sovelletaan yksinkertaistettua hakumenettelyä 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti ja erityistä valintamenettelyä 12 b artiklan mukaisesti, kyseisiä erityisiä menettelyjä koskevat säännöt;"

2) Muutetaan 10 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Täytäntöönpanoelin kerää hakemukset ja järjestää hakemusmenettelyn 9 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti."

b) Korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Kaksivaiheinen hakumenettely koostuu seuraavista peräkkäisistä vaiheista:

- a) kiinnostuksenilmaisuvaihe;
- b) täydellisen hakemuksen jättövaihe.

Kiinnostuksenilmaisuvaiheessa hanke-ehdotuksen tekijä toimittaa kuvauksen hankkeen keskeisistä ominaisuuksista asiaa koskevassa ehdotuspyynnössä asetettujen vaatimusten mukaisesti, mukaan lukien kuvaus hankkeen tehokkuudesta, innovatiivisuusasteesta ja valmiusasteesta 11 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdan mukaisesti.

Täydellisen hakemuksen jättövaiheessa hanke-ehdotuksen tekijä toimittaa hankkeesta yksityiskohtaisen kuvauksen ja kaikki liiteasiakirjat, mukaan lukien tietämyksenjakosuunnitelma.

3. Jos sovelletaan yksivaiheista hakumenettelyä, hanke-ehdotuksen tekijä toimittaa täydellisen hakemuksen 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti."

3) Muutetaan 12 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 12 artiklan otsikko seuraavasti:

"Valintamenettely kaksivaiheisen hakumenettelyn tapauksessa".

b) Poistetaan 6 kohta.

4) Lisätään 12 a ja 12 b artikla seuraavasti:

"12 a artikla

Valintamenettely yksivaiheisen hakumenettelyn tapauksessa

1. Täytäntöönpanoelin arvioi saatujen hakemusten perusteella kunkin hankkeen tukikelpoisuuden direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 8 kohdan mukaisesti. Sen jälkeen täytäntöönpanoelin valitsee tukikelpoiset hankkeet tämän artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti.

2. Täytäntöönpanoelin laatii saatujen hakemusten perusteella luettelon hankkeista, jotka täyttävät 11 artiklassa säädetyt valintaperusteet, ja arvioi hankkeet ja asettaa ne paremmuusjärjestykseen käyttämällä mainitussa artiklassa säädettyjä valintaperusteita. Arvioidessaan hankkeita täytäntöönpanoelin vertaa niitä saman alan ja muiden alojen hankkeisiin. Arvioinnin päätteeksi täytäntöönpanoelin laatii luettelon esivalituista hankkeista.

3. Jos täytäntöönpanoelin toteaa, että hanke täyttää 11 artiklan 1 kohdan a, b, d ja e alakohdassa säädetyt valintaperusteet sekä tarvittaessa 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetun valintaperusteen mutta ei täytä 11 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädettyä perustetta, täytäntöönpanoelin arvioi, voiko kyseinen hanke täyttää mainitun valintaperusteen, jos sitä kehitetään edelleen. Jos hankkeella on tällaista potentiaalia, täytäntöönpanoelin voi myöntää asianomaiseen hankkeeseen hankekehitystukea tai ehdottaa komissiolle, että se myöntää hankkeeseen hankekehitystukea, jos tuen myöntäminen kuuluu komissiolle.

4. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu esivalittujen hankkeiden luettelo ja tarvittaessa 3 kohdassa tarkoitettu ehdotus toimitetaan komissiolle, ja ne sisältävät ainakin seuraavat tiedot:

- a) vahvistus tukikelpoisuus- ja valintaperusteiden täyttymisestä;
- b) yksityiskohtaiset tiedot hankkeiden arvioinnista ja paremmuusjärjestyksestä;
- c) edellä 5 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden kokonaiskustannukset ja asiaankuuluvat kustannukset euroina;
- d) innovaatorahastosta pyydetyn tuen kokonaismäärä euroina;
- e) vältettävien kasvihuonekaasupäästöjen ennakoitu määrä;
- f) tuotettavan tai varastoitavan energian ennakoitu määrä;
- g) varastoitavan hiilidioksidin ennakoitu määrä;
- h) tiedot hanke-ehdotuksen tekijän innovaatorahastosta pyytämän tuen oikeudellisesta muodosta.

5. Kuultuaan jäsenvaltioita 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio antaa tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti toimitettujen tietojen perusteella myöntämispäätöksen, jossa vahvistetaan valittuihin hankkeisiin myönnettävä tuki, sekä laatii tarvittaessa varallaololuettelon.

12 b artikla

Valintamenettely pienimuotoisten hankkeiden yhteydessä

Poiketen siitä, mitä 12 ja 12 a artiklassa säädetään, pienimuotoisiin hankkeisiin voidaan soveltaa erityistä valintamenettelyä.”

5) Korvataan 13 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Komissio tai täytäntöönpanoelin myöntää hankekehitystuen 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti avustuksen muodossa tai 12 a artiklan 3 kohdan mukaisesti teknisen avun muodossa.”

6) Muutetaan 21 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) esivalittujen hankkeiden luettelo, mukaan lukien varallaololuettelo, ja luettelo hankkeista, joille ehdotetaan hankekehitystukea 12 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan tai 12 a artiklan 3 kohdan mukaisesti, ennen tuen myöntämistä;”;

b) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Komissio raportoi jäsenvaltioille tämän asetuksen täytäntöönpanon edistymisestä, erityisesti 12 artiklan 5 kohdassa tai 12 a artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen myöntämispäätösten täytäntöönpanosta.”

7) Korvataan 27 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Hanke-ehdotusten tekijöiden on annettava yksityiskohtaiset tiedot tämän artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti suunnitelluista toimista 10 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti toimitetuissa tietämyksenjakosuunnitelmissä.”

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä toukokuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2021/1205,**annettu 20 päivänä heinäkuuta 2021,****afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä torjuntatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteen I muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tarttuvista eläintaudeista sekä tiettyjen eläinterveyttä koskevien säädösten muuttamisesta ja kumoamisesta ("eläinterveyssäännöstö") 9 päivänä maaliskuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 71 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Afrikkalainen sikarutto on kotieläiminä pidettävien ja luonnonvaraisten sikaeläinten tarttuva virustauti, joka voi merkittävästi vaikuttaa tällaisiin eläinkantoihin ja sikatilojen kannattavuuteen häiritsemällä kyseisten eläinten ja niistä saatavien tuotteiden lähetysten siirtoja unionissa ja niiden vientiä kolmansiin maihin.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/605 ⁽²⁾ hyväksyttiin asetuksen (EU) 2016/429 puitteissa, ja siinä säädetään afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä taudintorjuntatoimenpiteistä, joita kyseisen asetuksen liitteessä I lueteltujen jäsenvaltioiden, jäljempänä 'asianomaiset jäsenvaltiot', on sovellettava rajoitetun ajan mainitussa liitteessä luetelluilla rajoitusvyöhykkeillä I, II ja III.
- (3) Alueet, jotka luetellaan rajoitusvyöhykkeinä I, II ja III täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I, perustuvat afrikkalaisen sikaruton epidemiologiseen tilanteeseen unionissa. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitettä I on viimeksi muutettu täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1141 ⁽³⁾ kyseisen taudin epidemiologisen tilanteen muuttuessa Puolassa ja Slovakiassa.
- (4) Kun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I vahvistettuihin rajoitusvyöhykkeisiin I, II ja III tehdään muutoksia, niiden olisi perustuttava afrikkalaisen sikaruton epidemiologiseen tilanteeseen taudin esiintymisalueilla ja afrikkalaisen sikaruton yleiseen epidemiologiseen tilanteeseen asianomaisessa jäsenvaltiossa, taudin leviämisen tasoon ja tieteellisesti perusteltuihin periaatteisiin ja perusteisiin, joiden nojalla afrikkalaisesta sikarutosta johtuva vyöhykejako määritellään maantieteellisesti, sekä jäsenvaltioiden kanssa pysyvässä kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehuvalvonnassa sovituihin ja komission verkkosivustolla julkisesti saatavilla oleviin unionin suuntaviivoihin ⁽⁴⁾. Muutoksissa olisi otettava huomioon myös kansainväliset standardit, kuten Maailman eläintautijärjestön maaeläinten terveyttä koskeva säännöstö ⁽⁵⁾ ja asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten esittämät vyöhykejako koskevat perustelut.
- (5) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/1141 antamisen jälkeen uusia afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia on ilmennyt pidettävissä sikaeläimissä Puolassa ja luonnonvaraisissa sikaeläimissä Saksassa.

⁽¹⁾ EUVL L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/605, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2021, afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä torjuntatoimenpiteistä (EUVL L 129, 15.4.2021, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1141, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2021, afrikkalaista sikaruttoa koskevista erityisistä torjuntatoimenpiteistä annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteen I muuttamisesta (EUVL L 247, 13.7.2021, s. 55).

⁽⁴⁾ Valmisteluasiakirja SANTE/7112/2015/Rev. 3 "Principles and criteria for geographically defining ASF regionalisation". https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

⁽⁵⁾ OIE Terrestrial Animal Health Code, 28. painos, 2019. ISBN osa I: 978-92-95108-85-1; ISBN osa II: 978-92-95108-86-8. <https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/>

- (6) Heinäkuussa 2021 Puolassa havaittiin useita afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia pidettävissä sikaeläimissä piirikunnissa Działdowo (powiat działdowski), Góra (powiat górowski), Mielec (powiat mielecki), Ślubice (powiat ślubicki) ja Trzebnica (powiat trzebnicki) alueilla, jotka mainitaan tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeinä II täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I. Nämä afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaukset pidettävissä sikaeläimissä merkitsevät riskitason nousua, joka olisi otettava huomioon mainitussa liitteessä. Näin ollen kyseiset Puolan alueet, jotka mainitaan tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeinä II kyseisessä liitteessä ja joilla nämä afrikkalaisen sikaruton äskettäiset taudinpurkaukset ilmenivät, olisi nyt lueltava kyseisessä liitteessä rajoitusvyöhykkeinä III eikä rajoitusvyöhykkeinä II, ja rajoitusvyöhykkeiden II nykyiset rajat olisi lisäksi määriteltävä uudelleen näiden viimeaikaisten taudinpurkausten huomioon ottamiseksi.
- (7) Lisäksi heinäkuussa 2021 Puolassa havaittiin yksi afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus pidettävissä sikaeläimissä Tarnówin piirikunnassa (powiat tarnowski) alueella, jota ei tällä hetkellä mainita täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I. Tämä uusi afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus pidettävissä sikaeläimissä merkitsee riskitason nousua, joka olisi otettava huomioon mainitussa liitteessä. Sen vuoksi kyseinen Puolan alue, jota ei tällä hetkellä mainita kyseisessä liitteessä ja jolla tämä äskettäinen afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaus ilmeni, olisi nyt lueltava kyseisessä liitteessä rajoitusvyöhykkeenä III.
- (8) Heinäkuussa 2021 myös Saksassa havaittiin useita afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia luonnonvaraisissa sikaeläimissä Brandenburgin osavaltiossa alueilla, jotka mainitaan rajoitusvyöhykkeinä II täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I ja jotka sijaitsevat lähellä tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeinä I lueltuja alueita. Nämä uudet afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaukset luonnonvaraisissa sikaeläimissä merkitsevät riskitason nousua, joka olisi otettava huomioon mainitussa liitteessä. Näin ollen kyseiset Saksan alueet, jotka mainitaan tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeinä I kyseisessä liitteessä ja jotka sijaitsevat lähellä rajoitusvyöhykkeillä II olevia alueita, joilla nämä afrikkalaisen sikaruton äskettäiset taudinpurkaukset ilmenivät, olisi nyt lueltava kyseisessä liitteessä rajoitusvyöhykkeinä II eikä rajoitusvyöhykkeinä I, ja rajoitusvyöhykkeiden I nykyiset rajat olisi lisäksi määriteltävä uudelleen ja niitä olisi laajennettava näiden viimeaikaisten taudinpurkausten huomioon ottamiseksi.
- (9) Saksassa Brandenburgin osavaltiossa havaittiin heinäkuussa 2021 useita afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia luonnonvaraisissa sikaeläimissä alueilla, jotka mainitaan rajoitusvyöhykkeinä I täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I. Nämä afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaukset luonnonvaraisissa sikaeläimissä merkitsevät riskitason nousua, joka olisi otettava huomioon mainitussa liitteessä. Näin ollen kyseiset Saksan alueet, jotka mainitaan tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeinä I kyseisessä liitteessä ja joilla nämä afrikkalaisen sikaruton äskettäiset taudinpurkaukset ilmenivät, olisi nyt lueltava kyseisessä liitteessä rajoitusvyöhykkeinä II eikä rajoitusvyöhykkeinä I, ja rajoitusvyöhykkeiden I nykyiset rajat olisi lisäksi määriteltävä uudelleen näiden viimeaikaisten taudinpurkausten huomioon ottamiseksi.
- (10) Lisäksi kesä- ja heinäkuussa 2021 Saksassa havaittiin useita afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia luonnonvaraisissa sikaeläimissä Saksin osavaltiossa alueilla, jotka mainitaan tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeenä II täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I ja jotka sijaitsevat lähellä tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeenä I lueltuja alueita. Nämä uudet afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaukset luonnonvaraisissa sikaeläimissä merkitsevät riskitason nousua, joka olisi otettava huomioon mainitussa liitteessä. Näin ollen kyseiset Saksan alueet, jotka mainitaan tällä hetkellä rajoitusvyöhykkeinä I kyseisessä liitteessä ja jotka sijaitsevat lähellä rajoitusvyöhykkeillä II olevia alueita, joilla nämä afrikkalaisen sikaruton äskettäiset taudinpurkaukset ilmenivät, olisi nyt lueltava kyseisessä liitteessä rajoitusvyöhykkeinä II eikä rajoitusvyöhykkeinä I, ja rajoitusvyöhykkeiden I nykyiset rajat olisi lisäksi määriteltävä uudelleen ja niitä olisi laajennettava näiden viimeaikaisten taudinpurkausten huomioon ottamiseksi.
- (11) Saksassa Brandenburgin osavaltiossa havaittiin heinäkuussa 2021 useita afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksia myös pidettävissä sikaeläimissä alueilla, jotka mainitaan rajoitusvyöhykkeinä I ja II täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I. Nämä uudet afrikkalaisen sikaruton taudinpurkaukset pidettävissä sikaeläimissä merkitsevät riskitason nousua, joka olisi otettava huomioon mainitussa liitteessä. Näin ollen ne Saksan alueet, jotka tällä hetkellä luetaan rajoitusvyöhykkeinä I ja II mainitussa liitteessä, olisi nyt lueltava rajoitusvyöhykkeinä III mainitussa liitteessä.

- (12) Kyseisten äskettäisten pidettävissä sikaeläimissä Puolassa ja luonnonvaraisissa ja pidettävissä sikaeläimissä Saksassa esiintyneiden afrikkalaisen sikaruton taudinpurkausten seurauksena ja ottaen huomioon afrikkalaisen sikaruton nykyinen epidemiologinen tilanne unionissa kyseisten jäsenvaltioiden vyöhykejako on arvioitu uudelleen ja päivitetty. Myös käytössä olevia riskinhallintatoimenpiteitä on arvioitu uudelleen ja päivitetty. Nämä muutokset olisi otettava huomioon täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteessä I.
- (13) Jotta voidaan ottaa huomioon afrikkalaisen sikaruton viimeaikainen epidemiologinen kehitys unionissa ja torjua ennakoivasti taudin leviämiseen liittyviä riskejä, olisi määritettävä riittävän suuret uudet rajoitusvyöhykkeet Puolan ja Saksan osalta ja sisällytettävä ne täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteeseen I rajoitusvyöhykkeinä I, II ja III. Koska afrikkalaisen sikaruton tilanne unionissa on erittäin dynaaminen, näiden uusien rajoitusvyöhykkeiden määrittämisessä olisi otettava huomioon tilanne ympäröivillä alueilla.
- (14) Koska epidemiologinen tilanne unionissa on afrikkalaisen sikaruton leviämisen kannalta kriittinen, on tärkeää, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liitteeseen I tällä asetuksella tehtävät muutokset tulevat voimaan mahdollisimman pian.
- (15) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liite I tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

LIITE

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/605 liite I seuraavasti:

"LIITE I

RAJOITUSVYÖHYKKEET

I OSA

1. Saksa

Seuraavat Saksan alueet:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Lietzen westlich der L 37,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark) westlich der L 37,
- Gemeinde Zeschdorf westlich der L 37,
- Gemeinde Lindendorf mit der Gemarkung Dolgeln – westlich der L 37,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf und Bliesdorf bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Ruesterchengraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin;
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf, Wriezen, Jäckelsbruch und Altwriezen bis östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“;
- Gemeinde Oderaue mit den Gemarkungen Neuranft, Neuküstrinchen, Neurüdnitz, Altwustrow, Neuwustrow und Zäckericker Loose, Altreetz, Altmädewitz und Neumädewitz,
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,

- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemarkung Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hagelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B 246,
 - Gemeinde Reichenwalde,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
 - Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
 - Gemeinde Steinhöfel,
 - Gemeinde Langewahl nördlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück nördlich der A12,
 - Gemeinde Briesen (Mark) mit den Gemarkungen Wilmersdorf, Falkenberg, Madlitz Forst,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Turnow-Preilack,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnow,
 - Gemeinde Guben mit der Gemarkung Schlagsdorf,
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Grabko, Kerkwitz, Groß Gastrose,
 - Gemeinde Teichland,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Forst mit den Gemarkungen Briesnig, Weißagk, Bohrau, Naundorf, Mulknitz,
 - Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen, Graustein, Sellessen, Spremberg, Bühlow und die Gemarkungen Groß Buckow, Klein Buckow östlich des Tagebaues Welzow-Süd,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow, Roggosen, Koppatz, Neuhausen, Frauendorf, Groß Oßnig, Groß Döbern und Klein Döbern,

Bundesland Sachsen

- Landkreis Bautzen
 - Gemeinde Burkau östlich des Verlaufes S 94 und B 98,
 - Gemeinde Crostwitz,

- Gemeinde Cunewalde,
- Gemeinde Demitz-Thumitz,
- Gemeinde Doberschau-Gaußig,
- Gemeinde Elsterheide,
- Gemeinde Göda,
- Gemeinde Großpostwitz/O.L.,
- Gemeinde Hochkirch, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Königswartha, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Kubschütz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Lohsa sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Nebelschütz östlich des Verlaufes der S 94 in südliche Richtung bis Brücke Prietitzer Straße, Prietitzer Straße nordöstlich bis Lindenstraße, östlich der Lindenstraße bis Abzweig Nr. 25, in westliche Richtung zurück bis S 94, von dort östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Neschwitz, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Neukirch/Lausitz,
- Gemeinde Obergurig,
- Gemeinde Oßling,
- Gemeinde Panschwitz-Kuckau östlich der S 94,
- Gemeinde Puschwitz,
- Gemeinde Räckelwitz,
- Gemeinde Radibor sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Ralbitz-Rosenthal,
- Gemeinde Rammenau östlich der B 98,
- Gemeinde Schmölln-Putzkau östlich des Verlaufes der B 98 bis Abzweig S 156, östlich des Verlaufs der S 156 bis Kreisgrenze,
- Gemeinde Sohland a. d. Spree,
- Gemeinde Spreetal, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bautzen, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Bernsdorf südlich der Landesgrenze Brandenburg-Sachsen und östlich entlang des Verlaufs der Bahnlinie DB6194 "Hosena - Kamenz (Sachs)" bis Bahnabzweig im Süden des Ortsteils Strassgräbchen der Stadt Bernsdorf bis zum Bahnübergang S 94, ab Bahnübergang östlich des Verlaufs der S 94 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Bischofswerda östlich der B 98,
- Gemeinde Stadt Elstra östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Kamenz östlich der S 94,
- Gemeinde Stadt Lauta,
- Gemeinde Stadt Schirgiswalde-Kirschau,
- Gemeinde Stadt Wilthen,
- Gemeinde Stadt Wittichenau, sofern nicht bereits Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Steinigtwolmsdorf.
- Landkreis Görlitz
 - Gemeinde Beiersdorf,
 - Gemeinde Bertsdorf-Hörnitz,
 - Gemeinde Dürrhennersdorf,

- Gemeinde Großschönau,
- Gemeinde Großschweidnitz,
- Gemeinde Hainwalde,
- Gemeinde Kurort Jonsdorf,
- Gemeinde Kottmar,
- Gemeinde Lawalde,
- Gemeinde Leutersdorf,
- Gemeinde Mittelherwigsdorf,
- Gemeinde Oderwitz,
- Gemeinde Olbersdorf,
- Gemeinde Oppach,
- Gemeinde Oybin,
- Gemeinde Rosenbach, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Schönbach,
- Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Ebersbach-Neugersdorf,
- Gemeinde Stadt Herrnhut,
- Gemeinde Stadt Löbau, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Neusalza-Spremberg,
- Gemeinde Stadt Ostritz, sofern nicht Teil des gefährdeten Gebietes,
- Gemeinde Stadt Seiffhennersdorf,
- Gemeinde Stadt Zittau.

2. Viro

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Virossa:

- Hiiu maakond.

3. Kreikka

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Kreikassa:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinon and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),

- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. Latvia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Latviassa:

- Pāvilostas novada Vērgales pagasts,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Grobiņas novada Medzes, Grobiņas un Gaviezes pagasts. Grobiņas pilsēta,
- Rucavas novada Rucavas pagasts,
- Nīcas novads.

5. Lietua

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Liettuassa:

- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė.

6. Unkari

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Unkarissa:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Puola

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Puolassa:

w województwie kujawsko-pomorskim:

- powiat brodnicki,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Kisielice, Susz i część gminy wiejskiej Iława położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
- gminy Biskupiec, Kurzętnik, część gminy wiejskiej Nowe Miasto Lubawskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Lekarty, a następnie na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Lekarty - Nowy Dwór Bratiański biegnącą do północnej granicy gminy miejskiej Nowe Miasto Lubawskie oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Grodziczno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 538 w powiecie nowomiejskim,
- gmina Iłowo -Osada w powiecie działdowskim,
- gminy Janowo i Janowiec Kościelny w powiecie nidzickim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejną w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,

- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,
- w województwie kujawsko - pomorskim:
- powiat brodnicki,
- w województwie mazowieckim:
- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżanin, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - powiat zuromiński,
 - gminy Andrzejewo, Brok, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka, część gminy Małkinia Górna położona na północ od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - powiat mławski,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - powiat wyszkowski,
 - powiat węgrowski,
 - gminy Dąbrówka, Jadów, Klembów, Poświętne, Radzymin, Strachówka Wołomin i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobry, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - gminy Kowala, Wierzbica, część gminy Wolanów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie radomskim,
 - powiat miejski Radom,
 - gminy Jastrząb, Mirów, Orońsko w powiecie szydłowieckim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- powiat jasielski,
 - powiat strzyżowski,
 - część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Medyka, Orły, Żurawica, Przemyśl w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,

- gminy Trzebowniko, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Dzikowiec, Kolbuszowa i Raniszów w powiecie kolbuszowskim,
- gminy Brzostek, Jodłowa, miasto Dębica, część gminy wiejskiej Dębica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie świętokrzyskim:

- powiat buski,
- powiat kazimierski,
- powiat opatowski,
- powiat sandomierski,
- gminy Bogoria, Łubnice, Oleśnica, Osiek, Połaniec, Rytwiany i Staszów w powiecie staszowskim,
- gminy Bliżyn, Skarżysko – Kamienna, Suchedniów i Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gmina Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy oraz na północ od drogi nr 42 i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,
- gminy Falków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Mniów i Zagnańsk w powiecie kieleckim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- powiat tomaszowski,
- powiat brzeziński,
- powiat łaski,
- powiat miejski Łódź,
- gminy Andrespol, Koluszki, Nowosolna w powiecie łódzkim wschodnim,
- gminy Dobroń, Ksawerów, Lutomiersk, miasto Konstantynów Łódzki, miasto Pabianice, część gminy wiejskiej Pabianice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,
- gmina Wieruszów, część gminy Sokolniki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Galewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmyślona w powiecie wieruszowskim, gminy Aleksandrów Łódzki, Stryków, miasto Zgierz w powiecie zgierskim,

- gminy Bełchatów z miastem Bełchatów, Drużbice, Kluki, Rusiec, Szczerców, Zelów w powiecie bełchatowskim,
- gminy Osjaków, Konopnica, Pątnów, Wierzchlas, część gminy Mokrsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na wschód od zachodniej granicy miejscowości Wieluń oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część powiatu sieradzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,
- powiat zduńskowolski,
- gminy Aleksandrów, Sulejów, Wola Krzysztoporska, Wolbórz, część gminy Moszczenica położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na wschód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
- powiat miejski Piotrków Trybunalski,

w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- część powiatu gorzowskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- powiat strzelecko-drezdenecki,

w województwie dolnośląskim:

- powiat oleśnicki,
- powiat wrocławski,
- powiat średzki,
- powiat legnicki,
- powiat lubański,
- powiat wołowski,
- powiat milicki,
- powiat miejski Wrocław,
- powiat miejski Legnica,
- powiat lubański,
- powiat złotoryjski,
- powiat lwówecki,

- gmina Chojnów w powiecie legnickim,
 - gmina Chocianów w powiecie polkowickim,
 - gminy Ścinawa i Lubin z miastem Lubin w powiecie lubińskim,
 - gminy Dziadowa Kłoda, Międzybórz, Syców w powiecie oleśnickim,
 - część powiatu trzebnickiego niewymieniona w części III załącznika I,
- w województwie wielkopolskim:
- gminy Krzemieniewo, Osieczna, Rydzyna, część gminy Lipno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5, część gminy Święciechowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,
 - powiat miejski Leszno,
 - gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
 - gminy Czempin, Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, część gminy Śmigiel położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,
 - powiat miejski Poznań,
 - gminy Buk, Dopiewo, Komorniki, Tarnowo Podgórne, Stęszew, Swarzędz, Pobiedziska, Czerwonak, Mosina, miasto Luboń, miasto Puszczykowo i część gminy Kórnik położona na zachód od linii wyznaczonych przez drogi: nr S11 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 434 i drogę nr 434 biegnącą od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Rokietnica położona na południowy zachód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz oraz część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
 - gmina Kiskowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,
 - powiat czarnkowsko-trzcianecki,
 - gmina Kaźmierz część gminy Duszniki położona na południowy – wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, miasto Szamotuły i część gminy Szamotuły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg do linii wyznaczonej przez wschodnią granicę miasta Szamotuły i na południe od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły, do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na zachód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słopanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na zachód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,
 - część powiatu rawickiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
 - gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,
 - powiat pleszewski,
 - gmina Zagorów w powiecie słupeckim,
 - gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
 - gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,

- gmina Rozdrażew, część gminy Koźmin Wielkopolski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 15 oraz na wschód od granic miasta Krotoszyn w powiecie krotoszyńskim,
- powiat ostrowski,
- powiat miejski Kalisz,
- gminy Blizanów, Żelazków, Godziesze Wielkie, Koźminek, Lisków, Opatówek, Szczytniki, część gminy Stawiszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków-Kolonia położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin – Janków w powiecie kaliskim,
- gminy Brudzew, Dobra, Kawęczyn, Przykona, Władysławów, Turek z miastem Turek część gminy Tuliszków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,
- gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, część gminy Rychwał położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,
- część gminy Kępno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
- powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

- gminy Domaszowice, Wilków i część gminy Namysłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
- gminy Wołczyn, Kluczbork, część gminy Byczyna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,
- część gminy Gorzów Śląski położona na południe od północnej granicy miasta Gorzów Śląski oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45, część gminy Praszka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na południe od drogi łączącej miejscowości Praszka – Kowale Kolonia – Kiczmachów, część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,

w województwie zachodniopomorskim:

- część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Trzcianko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy, w powiecie gryfińskim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowicki,
- powiat nowosądecki,

- powiat miejski Nowy Sącz,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu tarnowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Slovakia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet I Slovakiassa:

- the whole district of Snina,
- the whole district of Medzilaborce,
- the whole district of Stropkov,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in part II,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Ipeľské Úľany, Plášťovce, Dolné Túrovce, Stredné Túrovce, Šahy, Tešmak,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in part II,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in part II,
- in the district of Liptovský Mikuláš – municipalities of Pribylina, Jamník, Svätý Štefan, Kónská, Jakubovany, Liptovský Ondrej, Beňadiková, Vavrišovo, Liptovská Kokava, Liptovský Peter, Dovalovo, Hybe, Liptovský Hrádok, Važec, Východná, Kráľova Lehota, Nižná Boca, Vyšná Boca, Malužiná, Liptovská Porúbka, Liptovský Ján, Uhorská Ves, Podtureň, Závažná Poruba, Liptovský Mikuláš, Pavčina Lehota, Demänovská Dolina, Gôtovany, Galovany, Svätý Kríž, Lazisko, Dúbrava, Malatíny, Liptovské Vlchy, Liptovské Kláčany, Partizánska Ľupča, Kráľovská Ľubelňa, Zemianska Ľubelňa,
- in the district of Ružomberok, the municipalities of Liptovská Lužná, Liptovská Osada, Podsuchá, Ludrová, Štiavnica, Liptovská Štiavnica, Nižný Sliač, Liptovské Sliače,
- the whole district of Banská Štiavnica,
- the whole district of Žiar nad Hronom.

II OSA

1. Bulgaria

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Bulgariassa:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- the whole region of Silistra, excluding the areas in Part III,

- the whole region of Ruse, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Pleven, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Targovishte, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Sliven, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Vidin, excluding the areas in Part III.

2. Saksa

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Saksassa:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neißemünde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen mit den Gemarkungen Biegen, Alt Madlitz, Briesen, Neubrück-Forst und Kersdorf,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
 - Gemeinde Ragow-Merz,
 - Gemeinde Beeskow,
 - Gemeinde Rietz-Neuendorf,
 - Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
 - Gemeinde Langewahl südlich der A12,
 - Gemeinde Berkenbrück südlich der A12,
 - Gemeinde Diensdorf-Radlow,
 - Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
 - Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,

- Gemeinde Lieberose,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern mit den Gemarkungen Stakow, Reicherskreuz, Groß Drewitz, Sembten, Lauschütz, Krayne, Lübbinchen, Grano, Pinnow, Bärenklau, Schenkendöbern und Atterwasch,
 - Gemeinde Guben mit den Gemarkungen Bresinchen, Guben und Deulowitz,
- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Bleyen,
 - Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Wulkow bei Trebnitz Altfriedland bis östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubscher Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil bis Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland,
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen BlankeHeide, Gusow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow bis östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
 - Gemeinde Seelow mit den Gemarkungen Seelow, Werbig, Langsow bis nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf mit den Gemarkungen Sachsendorf, Libbenichen, Neu Mahlisch und Dolgeln – östlich der L 37,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen östlich der L 37,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark) östlich der L 37,
 - Gemeinde Zeschdorf östlich der L 37,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf
 - kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Bundesland Sachsen:
 - Landkreis Bautzen:
 - Gemeinde Großdubrau,
 - Gemeinde Hochkirch nördlich der B 6,
 - Gemeinde Königswartha östlich der B 96,
 - Gemeinde Kubschütz nördlich der B 6,

- Gemeinde Lohsa östlich der B 96,
- Gemeinde Malschwitz,
- Gemeinde Neschwitz östlich der B 96,
- Gemeinde Radibor östlich der B 96,
- Gemeinde Spreetal östlich der B 97,
- Gemeinde Stadt Bautzen östlich des Verlaufs der B 96 bis Abzweig S 156 und nördlich des Verlaufs S 156 bis Abzweig B 6 und nördlich des Verlaufs der B 6 bis zur östlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda südlich des Verlaufs der B 97 bis Abzweig B 96 und östlich des Verlaufs der B 96 bis zur südlichen Gemeindegrenze,
- Gemeinde Stadt Weißenberg,
- Gemeinde Stadt Wittichenau östlich der B 96.
- Landkreis Görlitz:
 - Gemeinde Boxberg/O.L.,
 - Gemeinde Gablenz,
 - Gemeinde Groß Düben, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
 - Gemeinde Hähnichen,
 - Gemeinde Hohendubrau,
 - Gemeinde Horka,
 - Gemeinde Kodersdorf,
 - Gemeinde Königshain,
 - Gemeinde Krauschwitz i.d. O.L.,
 - Gemeinde Kreba-Neudorf,
 - Gemeinde Markersdorf,
 - Gemeinde Mücka,
 - Gemeinde Neißeaue,
 - Gemeinde Quitzdorf am See,
 - Gemeinde Rietschen,
 - Gemeinde Rosenbach nördlich der S 129,
 - Gemeinde Schleife,
 - Gemeinde Schönau-Berzdorf a. d. Eigen nördlich der S 129,
 - Gemeinde Schöpstal,
 - Gemeinde Stadt Bad Muskau, sofern nicht bereits Teil des Beobachtungsgebietes,
 - Gemeinde Stadt Bernstadt a. d. Eigen nördlich der S 129,
 - Gemeinde Stadt Görlitz,
 - Gemeinde Stadt Löbau nördlich der B 6 von der Kreisgrenze Bautzen bis zum Abzweig der S 129, auf der S 129 bis Gemeindegrenze,
 - Gemeinde Stadt Niesky,
 - Gemeinde Stadt Ostritz nördlich der S 129 und K 8616,
 - Gemeinde Stadt Reichenbach/O.L.,
 - Gemeinde Stadt Rothenburg/O.L.,
 - Gemeinde Stadt Weißwasser/O.L.
 - Gemeinde Trebendorf,
 - Gemeinde Vierkirchen,

- Gemeinde Waldhufen,
- Gemeinde Weißkeißel.

3. Viro

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Virossa:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiumaa maakond).

4. Latvia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Latviassa:

- Ādažu novads,
- Aizputes novada Aizputes, Cīravas un Lažas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes pilsēta,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alsungas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Grobiņas novada Bārtas pagasts,
- Gulbenes novads,

- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Padures, Rumbas, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Turlavas, Gudenieku un Snēpeles pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts, Pāvilostas pilsēta,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,

- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novada Vaiņodes pagasts un Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem autoceļa P116, P106,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Liettuva

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Liettuassa:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Raudonės, Šimkaičių, Skirsnemunės, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Ežerėlio, Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Roku, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos, Užliedžių, Vilkijos, ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Gudžiūnų, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių, Surviliškio, Šėtos, Truskavos, Vilainių ir Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę ir rytus nuo kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,

- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų, Stalgėnų, Nausodžio, Plungės miesto, Šateikių ir Kulių seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Betygalos, Girkalnio, Kalnujų, Nemakščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių miesto, Raseinių, Šiluvos, Viduklės seniūnijos,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Ylakių, Lenkimų, Mosėdžio, Skuodo ir Skuodo miesto seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Unkari

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Unkarissa:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységének teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Puola

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Puolassa:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
 - powiat elbląski,
 - powiat miejski Elbląg,
 - powiat gołdapski,
 - powiat piski,
 - powiat bartoszycki,
 - powiat ostródzki,
 - powiat olecki,
 - powiat giżycki,
 - powiat braniewski,
 - powiat kętrzyński,
 - gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
 - gminy Jedwabno, Szczytno i miasto Szczytno i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
 - powiat mrągowski,
 - gminy Lubawa, miasto Lubawa, Zalewo, miasto Iława i część gminy wiejskiej Iława położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 521 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Szymbark - Ząbrowo - Segnowy - Laseczno - Gulb biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie iławskim,
 - część gminy wiejskiej Nowe Miasto Lubawskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Lekarty, a następnie na północny -wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Lekarty - Nowy Dwór Bratiański biegnącą do północnej granicy gminy miejskiej Nowe Miasto Lubawskie oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538, część gminy Grodziczno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 538 w powiecie nowomiejskim,
 - powiat węgorzewski,
 - gminy Jeziorany, Kolno, część gminy Biskupiec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 57 w powiecie olsztyńskim,
 - część powiatu ostródzkiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
- w województwie podlaskim:
- powiat bielski,
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,

- część powiatu siemiatyckiego nie wymieniona w części III załącznika I,
 - powiat hajnowski,
 - gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
 - gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
 - gminy Mały Potok i Stawiski w powiecie kolneńskim,
 - powiat białostocki,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
 - powiat łosicki,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
 - powiat kozienicki,
 - gminy Chotcza i Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, Jedlińsk, Przytyk, Zakrzew, część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9, część gminy Wolanów położona na północ od drogi nr 12 w powiecie radomskim,
 - gminy Bodzanów, Szubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
 - gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka w powiecie wołomińskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na północ od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
 - gminy Boguty – Pianki, Zaręby Kościelne, Nur i część gminy Małkinia Górna położona na południe od rzeki Brok w powiecie ostrowskim,
 - gminy Chlewiska i Szydłowiec w powiecie szydłowieckim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,

- powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat zyrardowski,
 - powiat białobrzeski,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzycze i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gminy Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Markuszów, Nałęczów, Puławy z miastem Puławy, Wąwolnica i Żyrzyn w powiecie puławskim,
 - gminy Nowodwór, miasto Dęblin i część gminy Ryki położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową powiecie ryckim,
 - gminy Adamów, Krzywdą, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, Wojcieszków, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - gminy Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski, Serniki, Uścimów i Lubartów z miastem Lubartów w powiecie lubartowskim,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - gminy Fajslawice, Gorzków, Izbica, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Kraśniczyn, Łopiennik Górny, Siennica Różana i część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
 - gminy Chełm, Ruda – Huta, Sawin, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Wierzbica, Żmudź, Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Wojsławice w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - gminy Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Zamość w powiecie zamojskim,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów, Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,

- część gminy Kamień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Sokółów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
- część gminy Ostrów położona na północ od drogi linii wyznaczonej przez drogę nr A4 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 986, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 986 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Osieka i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Osieka_ - Blizna w powiecie ropczycko – sędziszowskim,
- gminy Grodzisko Dolne, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na południe od miasta Leżajsk oraz na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżańskim,
- gmina Jarocin, część gminy Harasiuki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- powiat tarnobrzeski,
- część gminy wiejskiej Przeworsk położona na zachód od miasta Przeworsk i na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy oraz na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Mlecza w powiecie przeworskim,
- część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole w powiecie malborskim,

gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona na zachód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

w województwie lubuskim:

- gmina Kostrzyn nad Odrą i część gminy Witnica położona na południowy zachód od drogi biegnącej od zachodniej granicy gminy od miejscowości Krześnica, przez miejscowości Kamień Wielki - Mościce - Witnica - Kłopotowo do południowej granicy gminy, część gminy Deszczno położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S3 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Deszczno – Maszewo – Białobłocie – Krasowiec – Płonica do zachodniej granicy gminy w powiecie gorzowskim,

— powiat żarski,

w województwie dolnośląskim:

— powiat zgorzelecki,

— gminy Grębocice, Polkowice, część gminy Przemków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,

— gmina Rudna w powiecie lubińskim,

w województwie wielkopolskim:

— gminy Przemęt i Wolsztyn w powiecie wolsztyńskim,

— gmina Wielichowo część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 i część gminy Rakoniewice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,

— gminy Wijewo, Włoszakowice, część gminy Lipno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 i część gminy Świąciechowa położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie leszczyńskim,

— część gminy Śmigiel położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie kościańskim,

— powiat obornicki,

— część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,

— gmina Suchy Las, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Rokietnica położona na północ i na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy w miejscowości Krzyszkowo do południowej granicy gminy w miejscowości Kiekrz w powiecie poznańskim,

— część gminy Szamotuły położona na wschód od wschodniej granicy miasta Szamotuły i na północ od linii kolejowej biegnącej od południowej granicy miasta Szamotuły do południowo-wschodniej granicy gminy oraz część gminy Obrzycko położona na wschód od drogi nr 185 łączącej miejscowości Gaj Mały, Słapanowo i Obrzycko do północnej granicy miasta Obrzycko, a następnie na wschód od drogi przebiegającej przez miejscowość Chraplewo w powiecie szamotulskim,

— gmina Malanów, część gminy Tuliszków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 72 biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Turek, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 72 w mieście Turek do zachodniej granicy gminy w powiecie tureckim,

— część gminy Rychwał położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Rychwał, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 443 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 w miejscowości Rychwał do wschodniej granicy gminy w powiecie konińskim,

— gmina Mycielin, część gminy Stawiszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 25 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zbiersk, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Zbiersk – Łyczyn – Petryki biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 25 do południowej granicy gminy, część gminy Ceków- Kolonia położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Młynisko – Morawin - Janków w powiecie kaliskim,

w województwie łódzkim:

— gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,

— gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,

— gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 26 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Chojna, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 31 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 26 do południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim.

8. Slovakia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet II Slovakiassa:

- the whole district of Gelnica,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Prešov,
- in the whole district of Sabinov,
- in the district of Svidník, the whole municipalities of Dukovce, Želmanovce, Kuková, Kalnište, Lužany pri Ondave, Lúčka, Giraltovce, Kračúnovce, Železník, Kobylnice, Mičakovce,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár
- the whole district of Zvolen,
- the whole district of Detva,
- in the district of Krupina the whole municipalities of Senohrad, Horné Mladonice, Dolné Mladonice, Čekovce, Lackov,
- In the district of Banská Bystrica, the whole municipalities of Kremnička, Malachov, Badín, Vlkanová, Hronsek, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Môlča Oravce, Čačín, Čerín, Bečov, Sebedín, Dúbravica, Hrochoť, Poniky, Strelníky, Povrazník, Ľubietová, Brusno, Banská Bystrica,
- the whole district of Brezno.

III OSA

1. Bulgaria

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Bulgariassa:

- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the Pleven region:
 - the whole municipality of Belene
 - the whole municipality of Gulyantzi
 - the whole municipality of Dolna Mitropolia
 - the whole municipality of Dolni Dabnik
 - the whole municipality of Iskar
 - the whole municipality of Knezha
 - the whole municipality of Nikopol
 - the whole municipality of Pordim
 - the whole municipality of Cherven bryag,
- the Ruse region:
 - the whole municipality of Dve mogili,
- the Shumen region:
 - the whole municipality of Veliki Preslav,
 - the whole municipality of Venetz,
 - the whole municipality of Varbitza,
 - the whole municipality of Kaolinovo,
 - the whole municipality of Novi pazar,
 - the whole municipality of Smyadovo,
 - the whole municipality of Hitrino,
- the Silistra region:
 - the whole municipality of Alfatar,
 - the whole municipality of Glavinitza,
 - the whole municipality of Dulovo
 - the whole municipality of Kaynardzha,
 - the whole municipality of Tutrakan,
- the Sliven region:
 - the whole municipality of Kotel,
 - the whole municipality of Nova Zagora,
 - the whole municipality of Tvarditza,
- the Targovishte region:
 - the whole municipality of Antonovo,
 - the whole municipality of Omurtag,
 - the whole municipality of Opaka,
- the Vidin region,
 - the whole municipality of Belogradchik,
 - the whole municipality of Boynitza,

- the whole municipality of Bregovo,
- the whole municipality of Gramada,
- the whole municipality of Dimovo,
- the whole municipality of Kula,
- the whole municipality of Makresh,
- the whole municipality of Novo selo,
- the whole municipality of Ruzhintzi,
- the whole municipality of Chuprene,
- the Veliko Tarnovo region:
 - the whole municipality of Veliko Tarnovo,
 - the whole municipality of Gorna Oryahovitza,
 - the whole municipality of Elena,
 - the whole municipality of Zlataritza,
 - the whole municipality of Lyaskovetz,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strazhitza,
 - the whole municipality of Suhindol,
- the whole region of Vratza,
- in Varna region:
 - the whole municipality of Avren,
 - the whole municipality of Beloslav,
 - the whole municipality of Byala,
 - the whole municipality of Dolni Chiflik,
 - the whole municipality of Devnya,
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadia,
 - the whole municipality of Suvorovo,
 - the whole municipality of Varna,
 - the whole municipality of Vetrino,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Saksa

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Saksassa:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Spree Neiße:

- Gemeinde Forst (Lausitz) mit den Gemarkungen Forst (Lausitz), Klein Jamno, Groß Jamno, Groß Bademeusel, Klein Bademeusel,
- Gemeinde Wiesengrund mit den Gemarkungen Gosda, Jethe, Gahry, Trebendorf, Mattendorf,
- Gemeinde Neuhausen/ Spree mit den Gemarkungen Sergen, Komptendorf, Laubsdorf, Gablenz, Drieschnitz, Kahsel, Bagenz,
- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Groß Luja, Türkendorf, Schönheide, Lieskau, Hornow, Wadelsdorf,
- Gemeinde Neiße-Malxetal,
- Gemeinde Döbern,
- Gemeinde Tschernitz,
- Gemeinde Felixsee,
- Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
- Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Bleyen-Genschmar mit der Gemarkung Genschmar,
- Gemeinde Bliesdorf nur Bliesdorf östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin entlang der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser östlich folgend bis „Ruesterchengraben“, weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Gusow-Platkow mit den Gemarkungen Gusow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Langsow, den „Zielgraben“ folgend über „Tergelgraben“ bis „Alte Oder“, Platkow östlicher Teil, begrenzt durch „Alte Oder“,
- Gemeinde Neulewin mit den Gemarkungen Güstebieser Loose, Heinrichsdorf, Karlshof, Kerstenbruch, Neulewin, Neulietzegöricke, Rüterwerder,
- Gemeinde Neutrebbin mit den Gemarkungen Altbarnim, Altlewin, Alttrebbin, Neutrebbin, Wuschewier,
- Gemeinde Seelow mit der Gemarkung nur Langsow nördlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Buschdorf der „Buschdorfer Str.“/L37 folgend bis Feldweg, diesem folgend über Gehöft „Buschdorf 6“ über Acker bis Entwässerungsgraben, diesem südlich folgend bis „Feldweg“, diesem folgend Richtung „Eichwaldgraben“ bis Gemarkungsgrenze Gusow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen östlicher Teil begrenzt durch Feldweg von Straße Altwriezen Richtung „Wallgraben“, Beauegard, Eichwerder,
- Gemeinde Zechin,
- Gemeinde Neuhardenberg mit den Gemarkungen Altfriedland östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Neuhardenberg/Neufriedland, dem Feldweg folgend bis „Grubscher Graben“, Neuhardenberg östlicher Teil ab Gemarkungsgrenze Quappendorf entlang dem „Quappendorfer Kanal“ bis Gemarkungsgrenze Altfriedland, Quappendorf,

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Görlitz:

- Gemeinde Groß Düben nördlich S126 und K8478,
- Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Kleine Mühle,
- Gemeinde Stadt Bad Muskau mit dem Gemeindeteil Köbeln nördlich des Föhrenfließ.

3. Italia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Italiassa:

- tutto il territorio della Sardegna.

4. Latvia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Latviassa:

- Aizputes novada Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296,
- Skrundas novada Rudbāržu, Nīkrāces pagasts, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļa no Skrundas uz ziemeļiem no autoceļa A9 un austrumiem no Ventas upes), Skrundas pilsēta,
- Vaiņodes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106.

5. Lietuva

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Liettuassa:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Seredžiaus ir Juodaičių seniūnijos,
- Kauno rajono savivaldybė: Čekiškės seniūnija, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pernaravos seniūnija ir Josvainių seniūnijos pietvakarinė dalis tarp kelio Nr. 229 ir Nr. 2032,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Babrungo, Paukštakių, Platelių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos ir Ariogalos miesto seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių, Notėnų ir Šačių seniūnijos.

6. Puola

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Puolassa:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- część powiatu działdowskiego nie wymieniona w części I załącznika I,
- gmina Kozłowo w powiecie nidzickim,
- gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- część powiatu olsztyńskiego nie wymieniona w części II załącznika I,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- powiat miejski Olsztyn,
- gminy Dźwierzuty, Pasym w powiecie szczycieńskim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły, część gminy Górzno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Łąki i Górzno biegnącą od wschodniej granicy gminy, następnie od miejscowości Górzno na południe od drogi nr 1328W biegnącej do drogi nr 17, a następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od drogi nr 17 do zachodniej granicy gminy przez miejscowości Józefów i Kobyła Wola w powiecie garwolińskim,
- część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- gminy Ciepeliów, Lipsko, Rzecznów i Sienno w powiecie lipskim,

w województwie lubelskim:

- powiat tomaszowski,
- gmina Białopole w powiecie chełmskim,
- gmina Rudnik i część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Adamów, Grabowiec, Komarów – Osada, Krasnobród, Łabunie, Miączyn, Nielisz, Radecznicza, Sułów, Szczepieszyn, Zwierzyniec w powiecie zamojskim,
- powiat biłgorajski,
- powiat hrubieszowski,
- gminy Dzwola i Chrzanów w powiecie janowskim,
- gmina Serokomla w powiecie łukowskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Michów, Firlej, Jeziorzany, Kock w powiecie lubartowskim,
- gminy Kłoczew, Stężycza, Ułęż i część gminy Ryki położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie ryckim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,

w województwie podkarpackim:

- powiat mielecki,
- gminy Czarna, Pilzno, Żyraków w powiecie dębickim,
- gminy Cieszanów, Horyniec – Zdrój, Narol i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
- gminy Kuryłówka, Nowa Sarzyna, miasto Leżajsk, część gminy wiejskiej Leżajsk położona na północ od miasta Leżajsk oraz część gminy wiejskiej Leżajsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę San, w powiecie leżajskim,
- gminy Krzeszów, Rudnik nad Sanem, część gminy Harasiuki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 1048 R, część gminy Ulanów położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Tanew, część gminy Nisko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 oraz na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 19, część gminy Jeżowe położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie niżańskim,
- gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Laszki, Wiązownica, Pawłosiów, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,
- gmina Stubno w powiecie przemyskim,
- część gminy Kamień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie rzeszowskim,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, miasto Przeworsk, część gminy wiejskiej Przeworsk położona na wschód od miasta Przeworsk i na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 biegnącą od granicy z gminą Tryńcza do granicy miasta Przeworsk, część gminy Zarzecze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1594R biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Zarzecze oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogi nr 1617R oraz 1619R biegnącą do południowej granicy gminy w powiecie przeworskim,

w województwie lubuskim:

- powiat słubicki,
- powiat krośnieński,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat nowosolski,
- powiat wschowski,
- powiat świebodziński,
- powiat zielonogórski

- powiat żagański
 - powiat miejski Zielona Góra,
- w województwie wielkopolskim:
- powiat nowotomyski,
 - gmina Siedlec w powiecie wolsztyńskim,
 - część gminy Rakoniewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 305 w powiecie grodziskim,
 - powiat międzychodzki,
 - gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Duszniki, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez ul. Niewierską oraz drogę biegnącą przez miejscowość Niewierz do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostroróg położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 186 i 184 biegnące od granicy gminy do miejscowości Ostroróg, a następnie od miejscowości Ostroróg przez miejscowości Piaskowo – Rudki do południowej granicy gminy, część gminy Wronki położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 306 i drogę łączącą miejscowości Lipnica - Ostroróg w powiecie szamotulskim,
 - gminy Baranów, Bralin, Perzów, Łęka Opatowska, Rychtal, Trzcinica, część gminy Kępno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie kępińskim,
 - część gminy Namysłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez rzekę Głucha w powiecie namysłowskim,
 - część gminy Rawicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Bojanowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S5 w powiecie rawickim,
- w województwie dolnośląskim:
- powiat górowski,
 - gminy Prusice i Żmigród w powiecie trzebnickim,
 - powiat głogowski,
 - powiat bolesławiecki,
 - gminy Gaworzyce, Radwanice i część gminy Przemków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie polkowickim,
- w województwie świętokrzyskim:
- część gminy Brody położona na wschód od linii kolejowej biegnącej od miejscowości Marcule i od północnej granicy gminy przez miejscowości Klepacze i Karczma Kunowska do południowej granicy gminy w powiecie starachowickim,
- w województwie łódzkim:
- gmina Czarnocin, część gminy Moszczenica położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Moszczenica – Osiedle, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Moszczenica – Osiedle – Kosów do skrzyżowania z drogą nr 12 i dalej na zachód od drogi nr 12 biegnącej od tego skrzyżowania do południowej granicy gminy, część gminy Grabica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 473 biegnącej od zachodniej granicy gminy do miejscowości Wola Kamocka, a następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 473 i łączącą miejscowości Wola Kamocka – Papieże Kolonia – Papieże do wschodniej granicy gminy w powiecie piotrkowskim,
 - gmina Brójce, Tuszyn, Rzgów w powiecie łódzkim wschodnim,
 - część gminy wiejskiej Pabianice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dłutów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 485 w powiecie pabianickim,

- gminy Bolesławiec, Czastary, Lututów, Łubnice, część gminy Sokolniki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 482, część gminy Galewice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Przybyłów – Ostrówek – Dąbrówka – Zmysłona w powiecie wierszowskim,
- gminy Biała, Czarnożyły, Skomlin, część gminy Mokrsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Krzyworzeka – Mokrsko - Zmysłona – Komorniki – Orzechowiec – Poręby, część gminy Wieluń położona na zachód od miejscowości Wieluń oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wieluń – Turów – Chotów biegnącą do zachodniej granicy gminy, część gminy Ostrówek położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Pyszna w powiecie wieluńskim,
- część gminy Złoczew położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 482 biegnącą od zachodniej granicy gminy w miejscowości Uników do miejscowości Złoczew, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 477 biegnącą od miejscowości Złoczew do południowej granicy gminy, część gminy Klonowa położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Owieczki - Klonowa – Górka Klonowska - Przybyłów w powiecie sieradzkim,

w województwie opolskim:

- część gminy Gorzów Śląski położona na północ od miasta Gorzów Śląski oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 4715E, część gminy Praszka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 45 w miejscowości Praszka oraz na północ od drogi łączącej miejscowości Praszka - Kowale w powiecie oleskim,
- część gminy Byczyna położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 11 w powiecie kluczborskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Siemiatycze, część gminy Mielnik położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy łączącą miejscowości Borysowszczyzna – Radziwiłówka – Mielnik, część gminy Nurzec-Stacja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę 693 biegnącej od północnej granicy gminy do miejscowości Żerczyce, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogi łączące miejscowości Żerczyce - Nurzec-Stacja – Borysowszczyzna do południowej granicy gminy, część gminy Milejczyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Choroszczewo – Pokaniewo – Grabarka – Milejczyce do miejscowości Milejczyce, a następnie na zachód od drogi nr 693 biegnącej od miejscowości Milejczyce do południowej granicy gminy, część gminy Dziadkowice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy, łączącej miejscowości Zaręby – Dziadkowice – Malewice – Hornowo do wschodniej granicy gminy w powiecie siemiatyckim,

w województwie małopolskim:

- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim,,
- gminy Lisia Góra, Pleśna, Ryglice, Skrzyszów, Tarnów, Tuchów w powiecie tarnowskim,
- powiat miejski Tarnów.

7. Romania

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Romaniassa:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,

- Județul Călărași,
- Județul Dâmbovița,
- Județul Galați,
- Județul Giurgiu,
- Județul Ialomița,
- Județul Ilfov,
- Județul Prahova,
- Județul Sălaj,
- Județul Suceava
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,
- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara,
- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

8. Slovakia

Seuraavat rajoitusvyöhykkeet III Slovakiassa:

- In the district of Lučenec: Lučenec a jeho časti, Panické Dravce, Mikušovce, Pinciná, Holiša, Vidiná, Boľkovce, Trebeľovce, Halič, Stará Halič, Tomášovce, Trenč, Veľká nad Ipľom, Buzitka (without settlement Dóra), Prša, Nitra nad Ipľom, Mašková, Lehôtka, Kalonda, Jelšovec, Ľuboreč, Filákovské Kováče, Lipovany, Mučín, Rapovce, Lupoč, Gregorova Vieska, Praha,
 - In the district of Poltár: Kalinovo, Veľká Ves,
 - the whole district of Trebišov”.
-

DIREKTIIVIT

KOMISSION DELEGOITU DIREKTIIVI (EU) 2021/1206,

annettu 30 päivänä huhtikuuta 2021,

laivavarusteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/90/EU liitteen III muuttamisesta siltä osin kuin on kyse laivavarusteiden vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten käyttämiin laboratorioihin sovellettavasta standardista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon laivavarusteista ja neuvoston direktiivin 96/98/EY kumoamisesta 23 päivänä heinäkuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/90/EU⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2014/90/EU edellytetään, että vaatimustenmukaisuuden arviointilaitokset noudattavat liitteessä III vahvistettuja vaatimuksia tullakseen ilmoitetuiksi laitoksiksi.
- (2) Vaatimustenmukaisuuden arviointilaitosten on varmistettava, että vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa käytettävät testilaboratoriot täyttävät standardin EN ISO/IEC 17025 vaatimukset.
- (3) Standardissa EN ISO/IEC 17025 määritetään laboratorioden pätevyyttä, puolueettomuutta ja johdonmukaista toimintaa koskevat yleiset vaatimukset.
- (4) ISO julkaisi vuonna 2017 standardin EN ISO/IEC 17025 tarkistuksen ja peruutti standardin edellisen version, jota voitiin vielä käyttää marraskuussa 2020 päättyneen kolmen vuoden pituisen siirtymäkauden ajan.
- (5) Sen vuoksi direktiivissä 2014/90/EU olevaa viittausta standardiin EN ISO/IEC 17025 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 2014/90/EU liitteessä III olevassa 19 kohdassa oleva viittaus ”EN ISO/IEC 17025:2005 -standardin” viittauksella ”standardin EN ISO/IEC 17025:2017”.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2022. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

⁽¹⁾ EUVL L 257, 28.8.2014, s. 146.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2021.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2021/1207,

annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021,

monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen vahvistamisesta selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen hoitamista varten tehdyn päätöksen 2003/77/EY muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn pöytäkirjan N:o 37 EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahastosta sekä erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ilmastoneutraaliuden saavuttamiseksi vuoteen 2050 mennessä unioni tarvitsee ”ilmasto- ja luonnonvara-asioiden edelläkävijöitä”, jotta läpimurtoteknologioiden ensimmäiset kaupalliset sovellukset saadaan kehitettyä teollisuuden avainaloilla vuoteen 2030 mennessä ja teräksen valmistusprosessista saadaan hiiletöntä vuoteen 2030 mennessä.
- (2) Neuvoston päätöksen 2003/76/EY ⁽²⁾ nojalla komissio hoitaa selvitystilassa olevan Euroopan hiili- ja teräsyhteisön varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varoja siten, että varmistetaan tuotto pitkällä aikavälillä. Neuvoston päätöksessä 2003/77/EY ⁽³⁾ vahvistetaan monivuotiset taloudelliset suuntaviivat kyseisten varojen hoitamista varten. Päätöksen 2003/77/EY 2 artiklan nojalla komissio tarkistaa ja täydentää kyseisiä suuntaviivoja ja arvioi niiden toimivuuden ja tehokkuuden.
- (3) Jotta voidaan antaa merkityksellistä tukea hyödyllisille yhteistutkimushankkeille, jotka ovat kriittiseltä massaltaan ja unionin tason lisäarvoltaan riittäviä parantamaan kestävyyttä, kilpailukykyä, terveyttä, turvallisuutta ja työskentelyoloja hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla, on tarpeen varmistaa, että kyseisten hankkeiden rahoittamista varten kertyy päätöksen 2003/76/EY 2 artiklassa määritettyihin ja vahvistettuihin vuotuisiin määrärahoihin 2027 asti liittyviä maksuja. Tällaiset maksut olisi rahoitettava sijoituksista saatavista nettotuloista ja tuloista, jotka saadaan myymällä osa omaisuudesta komission nimetyn yksikön päätöksen 2003/76/EY ja neuvoston päätöksen 2008/376/EY ⁽⁴⁾ perusteella asettamaan vuotuisen määrään asti.
- (4) Viiden viimeisimmän toimintavuoden (2012–2017) aikaiset kokemukset taloudellisten suuntaviivojen täytäntöönpanosta ja rahoitusmarkkinoiden olosuhteissa tapahtuneet muutokset osoittavat, että kyseisiä suuntaviivoja on tarpeen mukauttaa.
- (5) Päätöksellä 2003/76/EY vahvistettuihin vuotuisiin määrärahoihin liittyvien vuoteen 2027 asti tehtävien nostojen jälkeen jäljelle jääviä varoja olisi hoidettava pidempiaikaisen sijoitushorisontin mukaan, mikä mahdollistaa lisähajauttamisen.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 7. heinäkuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2003/76/EY, tehty 1 päivänä helmikuuta 2003, Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahastosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä (EUVL L 29, 5.2.2003, s. 22).

⁽³⁾ Neuvoston päätös 2003/77/EY, tehty 1 päivänä helmikuuta 2003, monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen vahvistamisesta selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen hoitamista varten (EUVL L 29, 5.2.2003, s. 25).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2008/376/EY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2008, hiili- ja terästudkimusrahaston tutkimusohjelman hyväksymisestä sekä ohjelman monivuotisista teknisistä suuntaviivoista (EUVL L 130, 20.5.2008, s. 7).

- (6) Kun suuri osa varoista sijoitetaan pidemmällä aikavälillä, tuotto-odotukset ovat keskimäärin suuremmat, mutta samalla on pidettävä mielessä, että vaihtelut saattavat lisääntyä lyhyellä aikavälillä. Tästä huolimatta sijoituksilla olisi pyrittävä varmistamaan riittävä määrä likvidejä varoja komission nimetyn yksikön päätösten 2003/76/EY ja 2008/376/EY perusteella pyytämiä vuotuisia maksuja varten.
- (7) Taloudellisten suuntaviivojen perusteella olisi voitava toimia aiempaa joustavammin täytäntöönpanon teknisissä näkökohdissa, ja niissä olisi määritettävä asianmukaiset sijoitusvälineet sijoitustavoitteiden saavuttamiseksi.
- (8) Mitään omaisuuslajia ei pitäisi tarkastella erikseen vaan sen kannalta, mikä tehtävä sillä on hajautetussa sijoitussalkussa. Hajauttaminen omaisuuslajien kesken on tavallisesti lisännyt tuottoja samalla riskitasolla. Omaisuuserien korrelaatio on tärkeää, kun tehdään päätöksiä varojen allokoinnista sijoitusten yleisen riskin ja tuoton perusteella.
- (9) Selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varoja olisi hoidettava sellaisen sijoitusstrategian perusteella, joka esitetään varojen strategisena allokationa ja strategisena vertailuarvona ja joka perustuu sijoitustavoitteisiin ja varojen riskinsietokykyyn. Vertailuarvo tarjoaa salkunhoitajille pitkän aikavälin sijoitusohjausta määrittelemällä sijoitusten allokoinnin eri omaisuuslajeihin.
- (10) Taloudellisissa suuntaviivoissa olisi sallittava sijoitukset valtioiden, ylikansallisten organisaatioiden, valtiotasoa alempien elinten ja valtion virastojen liikkeeseen laskemiin erittäin likvideihin Yhdysvaltain dollarin määräisiin joukkolainoihin, jotta voidaan lisätä hajauttamista samalla kun suojaudutaan – asianmukaisessa laajuudessa – ulkomaanvaluuttojen kurssivaihtelusta johtuvilta tappioriskeiltä. Komission olisi voitava päättää komission tilinpitäjän antaman suostumuksen perusteella sijoituksista muiden kehittyneiden talouksien tai muiden jäsenvaltioiden valuuttojen määräisiin muihin sijoituskohteisiin. Tällaisten päätösten olisi perustuttava kaikilta osin perusteltuun näyttöön kyseessä olevan sijoituksen eduista omaisuuden tuoton kannalta. Taloudellisissa suuntaviivoissa olisi laajennettava hyväksyttävien sijoituskohteiden joukkoa, jotta positioita voidaan hajauttaa siten, että sijoitukset kohdistuisivat yleisiin markkinaindekseihin, tiettyihin maantieteellisiin alueisiin ja tiettyihin omaisuuslajeihin.
- (11) Taloudellisissa suuntaviivoissa olisi sallittava muut rahoitusvälineet, kuten futuurit, termiinit ja swap-sopimukset, jotta voidaan hallita riskejä ja vastuita, kuten korko- ja valuuttariskiä.
- (12) Ympäristöä, yhteiskuntaa ja hallintotapaa koskevien sijoituskäytäntöjen merkitys kasvaa koko ajan, ja ne olisi otettava huomioon sijoituspäätöksissä. Päätöstä 2003/77/EY olisi muutettava ympäristöä, yhteiskuntaa ja hallintotapaa koskevien käytäntöjen ottamiseksi käyttöön siten, että säädetään positiivisesta seulonnasta, jonka avulla edistetään ympäristöön, yhteiskuntaan ja hallintotapaan liittyvien näkökohtien huomioon ottamista sijoituskohteiden valinnassa, ja negatiivisesta seulonnasta, jonka avulla laaditaan luettelo toimista, joihin omaisuutta ei sijoiteta eettisistä tai moraalisisista syistä.
- (13) Komission jäsenvaltioille antamassa vuosikertomuksessa taloudellisten suuntaviivojen mukaisista hallinnointitoimista olisi annettava tietoa allokoinnista eri omaisuuslajeihin. Vuosikertomuksessa olisi myös selitettävä kaikki varojen strategiaan allokointiin tehdyt merkittävät muutokset.
- (14) Sen vuoksi päätöstä 2003/77/EY olisi muutettava tämän mukaisesti.
- (15) Koska tällä muutoksella on rakenteellinen yhteys päätökseen 2003/76/EY, sitä olisi sovellettava vasta päätöksen (EU) 2021/1208 ⁽⁹⁾ soveltamispäivästä,

⁽⁹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2021/1208, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021, Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästutkimusrahastosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä tehdyn päätöksen 2003/76/EY muuttamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 54).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2003/77/EY seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"1 a artikla

Selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varoja on hoidettava siten, että niistä kertyy vuotuisia maksuja enintään 111 miljoonan euron vuotuisiin määrärahoihin, joilla rahoitetaan hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla tehtävää tutkimusyhteistyötä. Vuotuiset maksut rahoitetaan sijoituksista saatavista nettotuloista ja tuloista, jotka saadaan myymällä osa selvitystilassa olevan EHTYn ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston omaisuudesta komission nimetyn yksikön päätöksen 2003/76/EY ja neuvoston päätöksen 2008/376/EY (*) perusteella asettamaan vuotuisen määrään asti.

(*) Neuvoston päätös 2008/376/EY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2008, hiili- ja terästudkimusrahaston tutkimusohjelman hyväksymisestä sekä ohjelman monivuotisista teknisistä suuntaviivoista (EUVL L 130, 20.5.2008, s. 7)."

2) Korvataan liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan päivästä, jona aletaan soveltaa päätöstä (EU) 2021/1208.

Tehty Brysselissä 19 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puhemies
J. PODGORŠEK

LIITE

Taloudelliset suuntaviivat selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen hoitamista varten

1. VAROJEN KÄYTTÖ

Selvitystilassa olevan Euroopan hiili- ja teräsyhteisön (EHTY) varoja, mukaan lukien sekä sen lainakanta että sen sijoitukset, on käytettävä tarpeen mukaan EHTYn jäljellä oleviin velvoitteisiin sen jäljellä olevien lainojen, sen aiemmista toimintatalousarvioista johtuvien sitoumusten ja ennakoimattomien vastuuden osalta.

Sikäli kuin selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varoja ei tarvita ensimmäisessä alakohdassa kuvattujen velvoitteiden hoitamiseen, kyseiset varat on sijoitettava maltillisesti valitun sijoitushorisontin mukaisesti siten, että niistä kertyy tuottoja, joilla voidaan jatkaa tutkimuksen rahoittamista hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla.

Selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varoja on käytettävä siten, että niistä kertyy vuosimaksuja enintään 111 miljoonan euron vuotuisiin määrärahoihin hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla tehtävää tutkimusta varten. Kyseisiin maksuihin käytettävät varat on määrää saada sijoitusten nettotuloista. Jos kyseiset nettotulot eivät riitä vuotuisiin määrärahoihin, niitä on täydennettävä tuloilla, jotka saadaan myymällä osa selvitystilassa olevan EHTYn ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston omaisuudesta. Vuoden 2027 jälkeen hiili- ja terästudkimusrahaston varat on sijoitettava siten, että niistä kertyy tuloa, jolla voidaan rahoittaa tutkimuksen jatkamista hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla.

2. SIOJITUSHORISONTTI, TAVOITE JA RISKINSIETORAJA

Selvitystilassa olevan EHTYn varat ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varat on sijoitettava siten, että tavoitteena on säilyttää kyseisten varojen arvo ja mahdollisuuksien mukaan lisätä sitä, jäljempänä 'sijoitustavoite'. Sijoitustavoitteeseen on pyrittävä sijoitushorisontin aikana, ja se on saavutettava korkealla luotettavuustasolla.

Varoja on hoidettava toiminnan vakautta koskevien sääntöjen ja moitteettoman varainhoidon periaatteiden sekä komission tilinpitäjän vahvistamien sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

Sijoitustavoitteen perusteella toteutetaan varovaista sijoitusstrategiaa, joka perustuu erittäin monipuolisiin hyväksyttäviin omaisuuslajeihin, maantieteellisiin alueisiin, liikkeeseenlaskijoihin ja maturiteetteihin, jäljempänä 'sijoitusstrategia'. Sijoitusstrategian laadinnassa otetaan huomioon sijoitushorisontti ja varmistetaan, että käytettävissä on tarvittavat varat, jotka ovat riittävän likvidejä ja saatavilla tarvittaessa.

Sijoitusstrategia on ilmaistava varojen strategisena allokaationa, jossa hyväksyttävälle eri omaisuuslajeille vahvistetaan ohjeelliset tavoiteosuudet.

Komissio määrittää varojen strategista allokaatiota vastaavan strategisen vertailuarvon, jäljempänä 'vertailuarvo', johon selvitystilassa olevan EHTYn omaisuuden ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston omaisuuden tuottoa verrataan.

Komissio ehdottaa sijoitusstrategiaa ja vertailuarvoa, ja niistä sovitaan komission tilinpitäjän kanssa, kun komission valtuutettuja tulojen ja menojen hyväksyjä on kuultu.

Komissio voi muuttaa sijoitusstrategiaa ja vertailuarvoa, jos taloudellisissa olosuhteissa tapahtuu asianmukaisesti dokumentoitu ja perusteltu muutos, jos rahoitukseen osallistuvien välineiden tarpeissa tai tilanteessa tapahtuu olennainen muutos tai jos sisään-/ulosvirtausarviot muuttuvat merkittävästi. Sijoitusstrategian muuttamisessa on noudatettava samaa menettelyä kuin sen alkuperäisessä hyväksymisessä.

Sijoitusstrategia vahvistetaan ottaen huomioon selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen sijoitushorisontti ja riskinsietoraja.

3. VAROJEN ALLOKOINNIN PERIAATTEET JA HYVÄKSYTTÄVÄT SIOJITUSKOHTEET

Kaikissa omaisuuslajeissa ja niiden välillä on varmistettava riittävä hajauttaminen sijoitusriskien vähentämiseksi. Periaatteessa vastuuta olisi hajautettava sitä enemmän, mitä suurempi sen riskialttius tai mitä pienempi sen likviditeetti on.

Sijoitukset eri omaisuuslajeihin ja hajauttaminen voidaan toteuttaa myös sijoituksilla yhteissijoitusyhtiöihin tai pörssilistattuihin tuotteisiin.

Selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varoja sijoitetaan vain

- a) euromääräisiin rahamarkkinavaroihin;
- b) kiinteäkorkoisiin arvopapereihin; ja
- c) velkainstrumentteihin ja oman pääoman ehtoisiin instrumentteihin tehtäviin sijoituksiin, jotka ovat säänneltyä yhteistä sijoitustoimintaa.

Selvitystilassa olevan EHTYn varoilla ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varoilla voidaan hankkia edellisessä alakohdassa tarkoitettuihin omaisuuslajeihin kuuluvia vastuita sijoittamalla seuraaviin instrumentteihin tai osallistumalla seuraaviin toimiin:

- a) talletukset;
- b) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/1131⁽¹⁾ säänneltyt rahamarkkinainstrumentit ja rahamarkkinarahastot, jotka tarjoavat päivittäistä likviditeettiä;
- c) velkainstrumentit, kuten joukkovelkakirjalainat ja vekselit, sekä arvopaperistetut instrumentit, jotka täyttävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2017/2402⁽²⁾ säädetyt yksinkertaista, läpinäkyvää ja standardoitua (YLS) arvopaperistamista koskevat kriteerit;
- d) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/65/EY⁽³⁾ soveltamisalaan kuuluvat yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavat yritykset, mukaan lukien pörssilistatut rahastot, jotka sijoittavat sellaisiin oman pääoman ehtoisiin instrumentteihin tai velkainstrumentteihin, joiden tapauksessa enimmäistappiot eivät voi ylittää sijoitettuja määriä;
- e) takaisinostosopimukset Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046⁽⁴⁾, jäljempänä 'varainhoitoasetus', 212 artiklan 2 kohdassa vahvistetun periaatteen mukaisesti;
- f) käänteiset takaisinostosopimukset;
- g) arvopapereiden lainaksianto-operaatiot tunnustettujen selvitysjärjestelmien, kuten Clearstreamin ja Euroclearin, kanssa tai tämän tyyppisiin operaatioihin erikoistuneiden johtavien rahoituslaitosten kanssa.

Johdannaisia, jotka ovat termiini- tai futuurisopimuksia tai swap-sopimuksia, saa käyttää ainoastaan tehokkaaseen salkunhoitoon, eikä niitä saa käyttää keinotteluun tai positioiden vivuttamiseen. Kyseisiä johdannaisia voidaan käyttää sijoituspolitiikan mukaisesti duraation mukauttamiseen, luottoriskin tai muun merkityksellisen riskin vähentämiseen tai varojen allokaatioon tehtäviin muutoksiin.

Selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varoja voidaan sijoittaa Yhdysvaltain dollarin määräisiin erittäin likvideihin joukkolainoihin, joiden liikkeeseenlaskijoina ovat valtiot tai ylikansalliset yhteisöt, ainoastaan hajautusta ja toista korkokäyrää edustavien vastuiden hankkimista varten. Kaikilta valuuttariskeiltä on suojauduttava käyttämällä asianmukaisesti swap-sopimuksia tai muita valuuttasuojaukseen tarkoitettuja instrumentteja edellisessä alakohdassa eritellyllä tavalla.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1131, annettu 14 päivänä kesäkuuta 2017, rahamarkkinarahastoista (EUVL L 169, 30.6.2017, s. 8).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2402, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, yleisestä arvopaperistamista koskevasta kehyksestä ja erityisestä kehyksestä yksinkertaiselle, läpinäkyvälle ja standardoidulle arvopaperistamiselle sekä direktiivien 2009/65/EY, 2009/138/EY ja 2011/61/EU ja asetusten (EY) N:o 1060/2009 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 35).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/65/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavia yrityksiä (yhteissijoitusyritykset) koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 302, 17.11.2009, s. 32).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

Komissio voi tilinpitäjän suostumuksella laajentaa hyväksyttävien sijoituskohteiden joukkoa sisällyttämällä siihen muita sijoitusstrategian ja -tavoitteiden mukaisia omaisuuslajeja ja sijoitustoimia sekä Kansainvälisen valuuttarahaston ajoittain laatimaan luetteloon sisältyviä muiden kehittyneiden talouksien valuuttoja edellyttäen, että ne suojataan valuuttariskiltä. Uusien omaisuuslajien, sijoitustoimien tai kehittyneiden talouksien valuuttojen sisällyttämistä koskevien päätösten tueksi on esitettävä kunkin omaisuuslajin, sijoitustoimen tai valuutan osalta vankat perustelut siitä, miten laajennetut sijoitusmahdollisuudet parantavat selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen riski-tuotto-suhdetta. Tähän perusteluun on sisällyttävä arvio toimintavalmiuksista, joita tarvitaan näiden uusien investointimahdollisuuksien hyödyntämiseksi.

4. YMPÄRISTÖÖN, YHTEISKUNTAAN, HYVÄÄN HALLINTOON JA ETIIKKAAN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Seuraavia ympäristöön, yhteiskuntaan ja hyvään hallintotapaan (ESG) liittyviä kriteerejä sovelletaan:

- a) selvitystilassa olevan EHTYn varat ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varat on sijoitettava kestävän rahoituksen ja yhteiskunnallisen oikeudenmukaisuuden edistämisen tähtäävän unionin poliittisen tavoitteen mukaisesti, siinä määrin kuin se mahdollistaa varojen pääoman säilyttämisen;
- b) sijoituspolitiikan toteuttamisessa on noudatettava kaikkea asiaankuuluvaa lainsäädäntöä, jolla edistetään ESG-rahoitusvälineitä, sekä unionin sääntelykehyksessä vahvistettuja asiaankuuluvia standardeja, järjestelmiä, perusteita ja prosesseja;
- c) komissio voi kuulla kestävää rahoitusta käsittelevää EU:n teknistä asiantuntijaryhmää tai sen seuraajaa ESG-tekijöiden täytäntöönpanosta selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen sijoitusstrategiassa;
- d) komissio seuraa selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen ESG-profiilia ja raportoi siitä 7 kohdassa (Hallinnointimenettelyt) tarkoitetussa vuosikertomuksessa.

Seuraavassa luettelossa esitetään toimet, joita ei hyväksytä sijoitustarkoituksiin eettisistä tai moraalisisista syistä:

- a) sijoitukset sellaisten yhteisöjen liikkeeseen laskemiin arvopapereihin, joiden on komission tietojen mukaan todettu lainvoimaisella tuomiolla tai lopullisella hallinnollisella päätöksellä osallistuneen johonkin seuraavista:
 - i) toimet, jotka katsotaan unionin sääntelykehyksen ja kansainvälisten yleissopimusten ja sopimusten nojalla laittomiksi tai kielletyiksi eettisin tai moraalisin perustein;
 - ii) toimet, jotka liittyvät sovellettavassa kansainvälisessä oikeudessa kiellettyjen ampumatarvikkeiden tai aseiden kehittämiseen, tuotantoon ja kauppaan;
- b) sijoitukset sellaisten yritysten liikkeeseen laskemiin arvopapereihin, jotka komission tietojen mukaan saavat yli 25 prosenttia vuotuisista kokonaistuloistaan seuraavista toimista:
 - i) rahapeleihin liittyvä toiminta (tuotantoon, rakentamiseen, jakeluun, käsittelyyn, kauppaan tai ohjelmistoihin liittyvä toiminta);
 - ii) tupakkaan liittyvät tuotteet ja toiminta (tuotanto, jakelu, jalostus ja kauppa);
 - iii) seksikauppa ja siihen liittyvät rakenteet, palvelut ja media.

5. SIIRTO UNIONIN YLEISEEN TALOUSARVIOON

Nettotulot selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusyhteisön varojen sijoittamisesta sekä omaisuuden osan myymisestä saatavat tulot otetaan unionin yleiseen talousarvioon nimettyyn tarkoitukseen osoitettuna tulona ja ne siirretään selvitystilassa olevan EHTYn varoista ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varoista täyttämään tarpeen mukaan hiili- ja terästeollisuuteen liittyvien alojen tutkimusohjelmia koskevan budjettikohdan sitoumukset.

6. KIRJANPITO

Varojen hoidosta on esitettävä selvitys sekä selvitystilassa olevan EHTYn että selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varojen osalta vuosittain laadittavassa tilinpäätöksessä. Tilinpäätös on laadittava ja esitettävä komission tilinpitäjän hyväksymien komission tilinpäätössääntöjen mukaisesti, ottaen huomioon selvitystilassa olevan EHTYn ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varojen erityisen luonteen. Komissio hyväksyy tilit, ja tilintarkastustuomioistuon tarkastaa ne. Komissio käyttää ulkopuolisia yrityksiä vuosilintarkastuksen teossa.

7. HALLINNOINTIMENETTELYT

Komissio toteuttaa selvitystilassa olevan EHTYn ja selvityksen päätyttyä hiili- ja terästutkimusrahaston varojen osalta edellä mainitut hallinnointitoimet näiden suuntaviivojen ja EHTYn purkamisajankohtana sen osalta voimassa olleiden tai sen jälkeen muutettujen sisäisten sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.

Komissio laatii näiden taloudellisten suuntaviivojen mukaisesti toteutetuista hallinnointitoimista vuosittain yksityiskohtaisen kertomuksen, joka lähetetään jäsenvaltioille. Komissio antaa vuosikertomuksessa tietoa eri omaisuuslajien käytöstä, syistä siihen, miksi tiettyihin omaisuuslajeihin päätettiin sijoittaa, ja kunkin omaisuusluokan havaitusta tuotosta.

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2021/1208,**annettu 19 päivänä heinäkuuta 2021,****Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä tehdyn päätöksen 2003/76/EY muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn pöytäkirjan (N:o 37) EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahosta ja erityisesti sen 2 artiklan ensimmäisen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksityksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

noudattaa erityistä lainsäätämisyksitystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen voimassaolo päättyi kyseisen sopimuksen 97 artiklan mukaisesti 23 päivänä heinäkuuta 2002. Kaikki Euroopan hiili- ja teräsyhteisön (EHTY) varat ja vastuut siirrettiin 24 päivänä heinäkuuta 2002 unionille.
- (2) Pöytäkirjan (N:o 37) mukaan EHTYn 23 päivänä heinäkuuta 2002 päätetyssä taseessa oleva nettovarallisuus muodostaa hiili- ja terästeollisuuteen liittyvien alojen tutkimukseen tarkoitetut varat, joista käytetään nimitystä "EHTYn selvityksessä olevat varat" ja selvitystilän päätyttyä "hiili- ja terästudkimusrahoston varat".
- (3) Pöytäkirjassa (N:o 37) määrätään myös, että näistä varoista kertyvät tulot, joista käytetään nimitystä "hiili- ja terästudkimusrahoitus", käytetään yksinomaan tutkimuksen puiteohjelman ulkopuoliseen hiili- ja terästeollisuuteen liittyvien alojen tutkimukseen pöytäkirjan (N:o 37) määräysten ja sen nojalla annettujen säädösten mukaisesti.
- (4) Neuvosto teki 1 päivänä helmikuuta 2003 päätöksen 2003/76/EY ⁽²⁾, jolla vahvistettiin säännöt pöytäkirjan (N:o 37) panemiseksi täytäntöön.
- (5) Hiili- ja terästudkimushankkeiden rahoittamiseen sidotut tulot vähenevät matalan korkotason vallitessa nopeasti. Tämä johtaa tilanteeseen, jossa käytettävissä ei välttämättä ole kriittisen suuruista vähimmäisbudjettia vuotuisen ehdotuspyynnön järjestämiseen hiili- ja terästudkimusrahoston tutkimusohjelmassa, jäljempänä 'ohjelma'. Pynnön järjestämiseen tarvitaan kriittisen suuruinen vähimmäisbudjetti, jotta ohjelmasta voidaan tarjota merkityksellistä tukea hyödyllisiin tutkimusyhteistyöhankkeisiin, jotka ovat kriittiseltä massaltaan ja unionin tason lisäarvoltaan riittäviä parantamaan kestävyyttä, kilpailukykyä, terveyttä, turvallisuutta ja työskentelyoloja sekä vähentämään ympäristövaikutuksia hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 7. heinäkuuta 2021 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2003/76/EY, tehty 1 päivänä helmikuuta 2003, Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, EHTYn perustamissopimuksen voimassaolon päättymisen taloudellisista seurauksista ja hiili- ja terästudkimusrahosta tehdyn pöytäkirjan täytäntöönpanon edellyttämistä säännöksistä (EUVL L 29, 5.2.2003, s. 22).

- (6) Euroopan vihreän kehityksen ohjelmasta Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle antamassaan tiedonannossa komissio sitoutui tukemaan puhtaaseen teräkseen liittyviä läpimurtoteknologioita, joiden avulla teräksen valmistusprosessista saadaan lähes hiiletöntä vuoteen 2030 mennessä. Tämän mahdollistamiseksi komissio sitoutui selvittämään, voitaisiinko selvitystilassa olevan EHTYn varoista osaa käyttää tähän tarkoitukseen.
- (7) Euroopan vihreän kehityksen investointiohjelmasta Euroopan parlamentille, Eurooppa-neuvostolle, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle antamassaan tiedonannossa komissio katsoi, että unionin tavoitteiden saavuttamiseksi oli tarpeen tarkistaa hiili- ja terästudkimusrahaston oikeusperustoja, jotta voitaisiin ottaa käyttöön selvitystilassa olevan EHTYn varoja ja selvitystilan päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varoja.
- (8) Selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvitystilan päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen osittainen myynti hiili- ja teräsalan tutkimushankkeiden rahoittamiseksi olisi sallittava sillä edellytyksellä, että säilytetään varaukset, joilla katetaan jäljellä olevat ennakoimattomista vastuista syntyvät rajalliset velvoitteet, ja sillä edellytyksellä, että kohtuullinen osa varoista, joita ei enää tarvita kyseisten velvoitteiden kattamiseen, sijoitetaan tulojen tuottamiseksi.
- (9) Selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvitystilan päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen osittainen myynti voi olla tarpeen, jotta hiili- ja terästudkimusrahastolle voidaan osoittaa vuoteen 2027 saakka vuosittain 111 miljoonan euron määräraha. Kyseinen määräraha käytetään seuraavasti: 40 miljoonalla eurolla vuodessa rahoitetaan tutkimusyhteistyötä hiileen ja teräksen liittyvillä aloilla ja loppuilla 71 miljoonalla eurolla läpimurtoteknologioita, joiden ansiosta teräksen valmistusprosessista voidaan saada lähes hiiletöntä, samoin kuin tutkimushankkeita, joilla hallitaan oikeudenmukaista siirtymää toimintansa lopettaneiden hiilikaivosten tai suljettavien hiilikaivosten ja niihin liittyvän infrastruktuurin osalta oikeudenmukaisen siirtymän mekanismin ja päätöksen 2003/76/EY 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Mahdollisuus selvitystilassa olevan EHTYn varojen ja selvitystilan päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahaston varojen osittaiseen myyntiin on rajoitettu vuotuisten määrärahojen rahoittamiseen varainhoitovuosina 2021–2027.
- (10) Hiili- ja terästudkimusrahaston rahoittamiseen ei pitäisi sen vuoksi käyttää vain sijoitusten nettotuloja vaan tarvittaessa myös tuloja, jotka saadaan myymällä osa hiili- ja terästudkimusrahaston varoista, vuosiksi 2021–2027 suunniteltuun määrään asti.
- (11) Säännökset, joissa vahvistetaan varallisuuden hoitoa koskevien monivuotisten taloudellisten suuntaviivojen hyväksymismenettely, ja säännökset, joissa vahvistetaan ohjelmaa koskevien monivuotisten teknisten suuntaviivojen hyväksymismenettely, olisi kumottava, koska ne kuuluvat pöytäkirjan (N:o 37) soveltamisalaan ja ovat siksi tarpeettomia.
- (12) Päätöksen 2003/76/EY 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettusta tasausmekanismista olisi luovuttava, koska se on vanhentunut työkalu.
- (13) Päätöksen 2003/76/EY 1 artiklaan olisi lisättävä uusi kohta, jotta saatavien perimisestä voidaan luopua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046⁽⁹⁾, jäljempänä 'varainhoitoasetus', 101 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.
- (14) Sen vuoksi päätöstä 2003/76/EY olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2003/76/EY seuraavasti:

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

1) Lisätään 1 artiklaan kohta seuraavasti:

”1a. Komissio luopuu saatavien perimisestä jo ennen kuin kaikki mainitut keinot on käytetty seuraavissa tapauksissa:

- a) jos arvio perintäkuluista olisi suurempi kuin perittävä saaminen eikä perinnästä luopuminen vahingoittaisi unionin julkisuus kuvaa;
- b) jos saatavia ei voida periä velallisen maksukyvyttömyyden tai muiden maksukyvyttömyysmenettelyiden vuoksi;
- c) jos periminen on vastoin suhteellisuusperiaatetta.”

2) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

1. Komissio hallinnoi varoja siten, että hiili- ja terästudkimusrahadon vuotuiset määrärahat ovat vuoteen 2027 asti 111 miljoonaa euroa, josta rahoitetaan tutkimusta hiileen ja teräkseen liittyvillä aloilla siten, että 40 miljoonalla eurolla rahoitetaan tutkimusyhteistyötä mainituilla aloilla ja 71 miljoonalla eurolla sellaisten läpimurtoteknologioiden tutkimusta, joiden ansiosta teräksenvalmistusprosessista voidaan saada lähes hiiletöntä, samoin kuin tutkimushankkeita, joilla hallitaan oikeudenmukaista siirtymää toimintansa lopettaneiden hiilikaivosten tai suljettavien hiilikaivosten ja niihin liittyvän infrastruktuurin osalta oikeudenmukaisen siirtymän mekanismin ja 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Vuoden 2027 jälkeen komissio hoitaa varoja siten, että varmistetaan tuotto pitkällä aikavälillä. Varat sijoitetaan siten, että tavoitteena on niiden arvon säilyttäminen ja mahdollisuuksien mukaan kasvattaminen.

2. Vuotuinen 111 miljoonan euron määräraha muodostetaan sijoitusten nettotuloista ja, jos kyseiset nettotulot ovat riittämättömät, selvitystilassa olevan EHTYN varojen ja selvitystilan päätyttyä hiili- ja terästudkimusrahadon varojen osittaisesta myynnistä.”

3) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetuista selvitystoimista ja 2 artiklassa tarkoitetuista sijoitus- ja varainhallintatoimista laaditaan vuosittain erillään unionin muista rahoitustoimista tuloslaskelma, tase ja rahoituskertomus.

Nämä rahoitusasiakirjat liitetään niihin asiakirjoihin, jotka komissio laatii vuosittain Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 318 artiklan ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 (*), jäljempänä ’varainhoitoasetus’, nojalla.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin sovelletaan Euroopan parlamentin, neuvoston ja tilintarkastustuomioistuimen valvontaa ja vastuuvapauden myöntämistä koskevaa toimivaltaa sellaisena kuin se määritellään Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa ja varainhoitoasetuksessa.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).”

4) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Nettotulot 2 artiklassa tarkoitetuista sijoituksista ja varojen osittaisesta myynnistä saatavat tulot otetaan tuloina unionin yleiseen talousarvioon. Nämä tulot sidotaan käyttötarkoitukseensa, joka on tutkimuksen puiteohjelman ulkopuolisten tutkimushankkeiden rahoittaminen hiili- ja terästeollisuuteen liittyvillä aloilla. Varat muodostavat hiili- ja terästudkimusrahadon, jonka hoidosta vastaa komissio.”;

b) kumotaan 3 kohta.

- 5) Kumotaan 5 artiklan 2 kohta.
- 6) Kumotaan liite.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä heinäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. PODGORŠEK

OIKAISUJA

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahastoa, Euroopan sosiaalirahasto plussaa, koheesiorahastoa, oikeudenmukaisen siirtymän rahastoa ja Euroopan meri-, kalatalous- ja vesiviljelyrahastoa koskevista yhteisistä säännöksistä ja varainhoitosäännöistä sekä turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastoa, sisäisen turvallisuuden rahastoa ja rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitusvälinettä koskevista varainhoitosäännöistä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 231, 30. kesäkuuta 2021)

Sivulla 163, johdanto-osan 27 kappaleessa:

on: "... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/1060 ⁽¹⁾, jäljempänä 'Interreg-asetus', ...

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä (ks. tämän virallisen lehden s. 159)."

pitää olla: "... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2021/1059 ⁽¹⁾, jäljempänä 'Interreg-asetus', ...

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1059, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahastosta ja ulkoisista rahoitusvälineistä tuettavaa Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoitetta (Interreg) koskevista erityissäännöksistä (ks. tämän virallisen lehden s. 94)."

Sivulla 164, johdanto-osan 29 kappaleessa:

on: "... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1060 ⁽¹⁾, jäljempänä 'JTF-asetus'. Täydentävään tukeen ei olisi sovellettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1060 ⁽²⁾, jäljempänä 'EAKR- ja koheesiorahastoasetus', eikä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1060 ⁽³⁾, jäljempänä 'ESR+-asetus'. ...

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, oikeudenmukaisen siirtymän rahaston perustamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 159).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahaston ja koheesiorahaston perustamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 159).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1060, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan sosiaalirahasto plussan perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1296/2013 kumoamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 159)."

pitää olla:

”... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1056 ⁽¹⁾, jäljempänä 'JTF-asetus'. Täydentävään tukeen ei olisi sovellettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1058 ⁽²⁾, jäljempänä 'EAKR- ja koheesiorahastoasetus', eikä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1057 ⁽³⁾, jäljempänä 'ESR+-asetus'. ...

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1056, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, oikeudenmukaisen siirtymän rahaston perustamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1058, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan aluekehitysrahaston ja koheesiorahaston perustamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 60).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2021/1057, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2021, Euroopan sosiaalirahasto plussan perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 1296/2013 kumoamisesta (ks. tämän virallisen lehden s. 21).”

Oikaisu komission delegoituun asetukseen (EU) 2020/1182, annettu 19 päivänä toukokuuta 2020, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniikan ja tieteen kehitykseen

(Euroopan unionin virallinen lehti L 261, 11. elokuuta 2020)

Sivulla 2, johdanto-osan 2 kappaleen yhdeksännessä luetelmakohdassa:

on: ”– 30 päivänä marraskuuta 2018 annettu lausunto dibentso[def,b]kryseenistä eli dibentso[a,l]pyreenistä;”

pitää olla: ”– 30 päivänä marraskuuta 2018 annettu lausunto dibentso[def,p]kryseenistä eli dibentso[a,l]pyreenistä;”

Sivulla 7, asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan taulukkoa 3 muuttavassa liitteessä olevassa 1 kohdassa olevan taulukon toisessa sarakkeessa (”Kemiallinen nimi”), neljännellä rivillä:

on: ”dibentso[def,b]kryseeni; dibentso[a,l]pyreeni”

pitää olla: ”dibentso[def,p]kryseeni; dibentso[a,l]pyreeni”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI